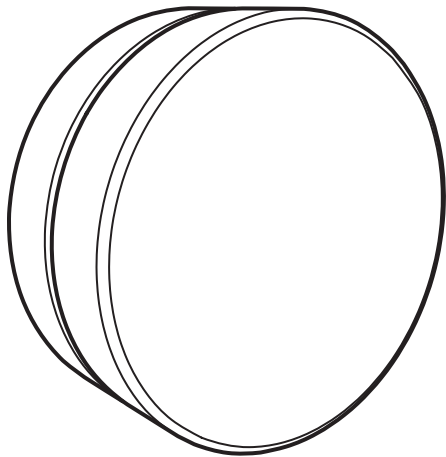


TRÅDFRI



Design and Quality
IKEA of Sweden


ENGLISH	4	SUOMI	18
DEUTSCH	6	SVENSKA	20
FRANÇAIS	8	ČESKY	22
NEDERLANDS	10	ESPAÑOL	24
DANSK	12	ITALIANO	26
ÍSLENSKA	14	MAGYAR	28
NORSK	16	POLSKI	30

EESTI	32	HRVATSKI	46
LATVIEŠU	34	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	48
LIETUVIŲ	36	РУССКИЙ	50
PORTUGUÊS	38	SRPSKI	52
ROMÂNÀ	40	SLOVENŠČINA	54
SLOVENSKY	42	TÜRKÇE	56
БЪЛГАРСКИ	44	عربي	58

WIRELESS DIMMER FUNCTIONS


ON/OFF: Rotate fast for 100% Brightness and OFF.

Dim up/down: Rotate slowly for dimming up/down.

 **Pairing:** Add IKEA Smart Lighting products to your system. See instructions below.

ADDING DEVICES TO YOUR WIRELESS DIMMER


When the wireless dimmer is sold together with a light source (in the same package), they are already paired. To add light sources, just repeat the steps below.

- 1 Make sure that your light source is installed and the main power switch is turned on.
- 2 Hold the wireless dimmer close to the light source you want to add (no more than 5 cm away).
- 3 Press and hold the pairing button  for at least 10 seconds, you can find the pairing button under the top cover. A red light will shine steadily on the wireless dimmer. Your light source will begin to dim and flash one time to indicate that it has been successfully paired.

Up to 10 light sources can be paired with 1 wireless dimmer.

Make sure to pair them one at a time. If the light sources are close to each other, disconnect those that have already been paired from the main power switch.

REMOVING DEVICES FROM YOUR WIRELESS DIMMER

- 1 Make sure the main power switch is turned on for the light source you want to un-pair from your TRÅDFRI wireless dimmer.
- 2 Hold the wireless dimmer close to the light source you want to remove (no more than 5 cm away).
- 3 Press and hold the pairing button  for at least 10 seconds, you can find the pairing button under the top cover. A red light will shine steadily on the wireless dimmer. Your light source will begin to dim and flash twice to indicate that it has been successfully un-paired.

FACTORY RESET YOUR DEVICES

For light sources:

Toggle the main switch 6 times.

For wireless dimmer:

Press the pairing button  4 times within 5 seconds.

SYNCHRONIZING

If your light source becomes unsynchronized in brightness, dim up until they all have reached 100% brightness.

If lights sources are unresponsive, press the pairing button  one time.

CHANGING THE BATTERY

When the wireless dimmer is used regularly and as intended, the battery will last for approximately 2 years. When it's time to replace the battery, a red LED indicator will flash when you rotate the wireless dimmer. Open the top cover, remove the core and replace the battery with a new CR2032 battery.

CAUTION!

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

IMPORTANT!

The wireless dimmer is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0°C to 40 °C. Do not leave the wireless dimmer in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.

Do not subject the wireless dimmer to wet, moist or excessively dusty environments as this may cause damage.

The range between the wireless dimmer and the receiver are measured in open air.

Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the wireless dimmer, wipe with a soft cloth moistened with a little mild detergent. Use another soft, dry cloth to wipe dry.

NOTE!

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

TECHNICAL DATA

Type: ICTC-G-1 wireless dimmer

Input: 3V, CR2032 Battery

Range: 10 m in open air.

For indoor use only

Operating frequency: 2405-2480Mhz

Output power: 3 dBm

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, 343 81 ÄLMHULT




The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

FUNKDIMMER - FUNKTIONEN

EIN/AUS: für 100% Lichtstärke und zum Ausschalten der Leuchte den Dimmer schnell drehen.


Dimmen: für stärkere/schwächere Beleuchtung den Dimmer langsam in die entsprechende Richtung drehen.

 **Koppeln:** IKEA Home Smart Produkte zum Beleuchtungssystem hinzufügen. Siehe Anleitung unten.

DER FUNK-FERNBEDIENUNG/DEM DIMMER GERÄTE ZUORDNEN

Wird Funk-Fernbedienung/Dimmer (im selben Paket) mit einer Lichtquelle verkauft, ist die Zuordnung bereits durchgeführt.


Zum Zuordnen weiterer Lichtquellen folgende Schritte durchführen:

- 1 Sicherstellen, dass die Lichtquelle angeschlossen und der Strom eingeschaltet ist.
- 2 Funk-Fernbedienung/Dimmer nahe an die Lichtquelle halten, die hinzugefügt werden soll (nicht weiter als 5 cm entfernt).
- 3 Die Zuordnungstaste  mindestens 10 Sekunden lang gedrückt halten. Die Taste befindet sich auf der Rückseite unter dem Deckel. Auf Funk-Fernbedienung/Dimmer leuchtet jetzt ein rotes Signal auf. Die Lichtquelle beginnt zu dimmen und blinkt einmal auf, um die erfolgreiche Zuordnung anzuzeigen.

Einer/m Funk-Fernbedienung/Dimmer können bis zu 10 Lichtquellen zugeordnet werden.

Darauf achten, dass eine Lichtquelle nach der anderen zugeordnet wird. Wenn mehrere Lichtquellen nahe beieinander liegen, bitte die bereits zugeordneten vom Stromnetz trennen.

LICHTQUELLEN ABKOPPELN


- 1 Sicherstellen, dass der Strom der Lichtquelle, die vom TRÅDFRI Funk-Fernbedienung/Dimmer abgekoppelt werden soll, eingeschaltet ist.
- 2 Funk-Fernbedienung/Dimmer nahe an die Lichtquelle halten, die abgekoppelt werden soll (nicht weiter als 5 cm entfernt).
- 3 Die Zuordnungstaste  mindestens 10 Sekunden lang gedrückt halten. Die Taste befindet sich auf der Rückseite unter dem Deckel. Auf Funk-Fernbedienung/Dimmer leuchtet jetzt ein rotes Signal auf. Die Lichtquelle beginnt zu dimmen und blinkt zweimal auf, um die erfolgreiche Abkopplung anzuzeigen.

ZURÜCKSETZEN DER KOMPONENTEN


Lichtquellen:

Den Netzschalter 6-mal ein- und ausschalten.

Funk-Fernbedienung/Dimmer:

Die Zuordnungstaste  innerhalb von 5 Sekunden 4-mal drücken.

SYNCHRONISIERUNG

Sobald Lichtquellen in der Helligkeit nicht mehr synchron sind, können sie durch Drehen an Funk-Fernbedienung/Dimmer auf 100% Lichtstärke hochgeschaltet werden. Falls die Lichtquelle nicht reagiert, die Zuordnungstaste  einmal drücken.

WECHSELN DER BATTERIE

Wenn die/der Funk-Fernbedienung/Dimmer regelmäßig und bestimmungsgemäß verwendet wird, halten die Batterien ca. 2 Jahre.

Wenn die Batterie gewechselt werden muss, blinkt beim Drehen von Funk-Fernbedienung/Dimmer eine rote LED-Anzeige.

Den Batteriedeckel öffnen und die Batterie mit einer neuen CR2032-Batterie ersetzen.

ACHTUNG!

Bei Verwendung falscher Batterien besteht Explosionsgefahr. Verbrauchte Batterien gem. Anleitung entsorgen.

WICHTIG!

Diese/r Funk-Fernbedienung/Dimmer darf nur im Innenbereich und bei Temperaturen von 0°C bis 40°C verwendet werden.

Das Produkt keiner direkten Sonnenbestrahlung oder anderen Wärmequellen aussetzen; dies kann zu Überhitzung führen.

Feuchte, nasse und sehr staubige Räume meiden, damit der Dimmer nicht beschädigt wird.

Die Distanz zwischen Funk-Fernbedienung/Dimmer und Empfänger wird in Freifeldmessung ermittelt.

Unterschiedliche Gebäudematerialien und die Positionierung der Einheiten können Auswirkungen auf die Qualität der Funkreichweite haben.

PFLIEGEANLEITUNG

Zum Reinigen die Fernbedienung mit einem weichen Tuch und etwas milden Reinigungsmittel säubern und dann mit einem trockenen weichen Tuch abtrocknen.

ACHTUNG!

Keine scharfen Reinigungsmittel oder chemische Lösungsmittel benutzen; diese können das Produkt beschädigen.

TECHNISCHE DATEN

Typ: ICTC-G-1 Funk-Fernbedienung/Dimmer

Eingangsleistung: 3V, CR2032-Batterie

Reichweite: 10 m (Freifeldmessung)

Nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.

Frequenz: 2405-2480 Mhz

Ausgangsleistung: 3 dBm

Hersteller: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, S 34381 Älmhult




Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

FONCTIONNALITÉS DU VARIATEUR D'INTENSITÉ SANS FIL

Marche/arrêt : tourner rapidement le variateur pour un éclairage maximum ou pour éteindre.


Réduire/augmenter l'intensité : tourner lentement le variateur en fonction de la luminosité souhaitée.

 **Couplage :** ajouter les dispositifs de commande sans fil IKEA au système d'éclairage. Voir instructions ci-dessous.

COUPLER DES LUMINAIRES AU VARIATEUR SANS FIL

Quand le variateur d'intensité est vendu avec une source lumineuse dans le même emballage, les deux dispositifs sont déjà couplés.


Pour coupler des sources lumineuses supplémentaires, répéter les étapes ci-dessous.

- 1 S'assurer que la source lumineuse est bien installée et que l'interrupteur principal est allumé.
- 2 Placer le variateur d'intensité sans fil à proximité de la source lumineuse (5 cm maximum).
- 3 Maintenir le bouton de couplage  appuyé pendant 10 secondes. Le bouton de couplage se trouve sous la façade. Un voyant rouge s'allumera alors sur le variateur. La source lumineuse baissera en intensité et clignotera une fois pour indiquer que le couplage est réussi.

Ne pas coupler plus de 10 sources lumineuses à un variateur d'intensité sans fil.

Coupler les sources lumineuses une par une. Si celles-ci sont proches les unes des autres, déconnecter de l'interrupteur principal celles qui ont déjà été couplées.

DÉCONNECTER DES LUMINAIRES DU VARIATEUR SANS FIL


- 1 S'assurer que l'interrupteur principal est allumé afin de déconnecter la source lumineuse du variateur d'intensité sans fil TRÅDFRI.
- 2 Placer le variateur à proximité de la source lumineuse (5 cm maximum).
- 3 Maintenir le bouton de couplage  appuyé pendant 10 secondes. Le bouton de couplage se trouve sous la façade. Un voyant rouge s'allumera alors sur le variateur. La source lumineuse baissera en intensité et clignotera deux fois pour indiquer que la déconnexion est réussie.

RÉINITIALISER LES DISPOSITIFS

Pour les sources lumineuses :


actionner l'interrupteur principal 6 fois.

Pour le variateur d'intensité sans fil :

appuyer sur le bouton de couplage  4 fois en moins de 5 secondes.

SYNCHRONISATION

Si l'une des sources lumineuses se désynchronise en terme de luminosité, augmenter l'intensité jusqu'à ce que toutes les sources soient à 100% de leur luminosité.

Si les sources lumineuses ne répondent pas, appuyer une fois sur le bouton de couplage .

CHANGEMENT DE PILE

Si le variateur d'intensité sans fil est utilisé régulièrement

et normalement, la pile durera environ 2 ans.
Si la pile doit être changée, un voyant LED rouge clignotera lorsque le variateur sera utilisé.
Ouvrir la façade pour accéder à la pile et la remplacer par un nouveau modèle CR2032.

ATTENTION !

Risque d'explosion si la pile est remplacée par un modèle inadapté. Jeter les piles usagées selon les instructions données.

ATTENTION !

Le variateur d'intensité sans fil est réservé à un usage intérieur, dans un environnement situé entre 0°C et 40°C.

Ne pas exposer le variateur aux rayons directs du soleil ou à toute autre source de chaleur au risque de provoquer une surchauffe.

Ne pas placer le variateur dans un endroit humide ou très poussiéreux au risque de l'endommager.

La portée entre le variateur et le récepteur a été mesurée en plein air.

La portée de connexion varie en fonction des matériaux et de la disposition de chaque intérieur.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Pour nettoyer le variateur d'intensité, utiliser un chiffon doux imprégné d'un peu de détergent. Essuyer ensuite à l'aide d'un autre chiffon doux et sec.

ATTENTION !

Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de solvants chimiques au risque d'abîmer le produit.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type : variateur d'intensité sans fil ICTC-G-1

Alimentation : 3V, pile CR2032

Portée : 10 m en champ libre.

Usage à l'intérieur uniquement

Fréquence de fonctionnement : 2405-2480Mhz

Puissance de sortie : 3 dBm

Fabricant : IKEA of Sweden AB

Adresse : Box 702, 343 81 ÄLMHULT




Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

FUNCTIES DRAADLOZE DIMMER


AAN/UIT: snel draaien voor volledige lichtsterkte en om uit te zetten.

Dimmen: langzaam draaien om meer of minder te dimmen.

 **Koppelen:** voeg producten van IKEA Smart Lighting toe aan je systeem. Zie onderstaande instructies.

APPARATEN AAN JE DRAADLOZE DIMMER TOEVOEGEN

Wanneer de draadloze dimmer samen met een lichtbron (in dezelfde verpakking) wordt verkocht, zijn ze al gekoppeld.
Om lichtbronnen toe te voegen, onderstaande stappen herhalen:


- 1 Zorg dat je lichtbron is geïnstalleerd en de hoofdschakelaar aan staat.
- 2 Houd de draadloze dimmer dichtbij de lichtbron die je wilt toevoegen (niet meer dan 5 cm verwijderd).
- 3 Druk op de koppelknop  en houd deze ten minste 10 seconden ingedrukt. Je vindt de koppelknop onder de deksel op de bovenkant. Op de draadloze dimmer zal een rood lampje gaan branden. Je lichtbron zal gaan dimmen en uiteindelijk één keer knipperen om aan te geven dat de koppeling geslaagd is.

Je kan tot 10 lichtbronnen koppelen aan 1 draadloze dimmer.

Zorg dat je ze één voor één koppelt. Mochten de lichtbronnen dicht bij elkaar staan/hangen, maak degene

die al gekoppeld dan los van de hoofdschakelaar.

APPARATEN VAN JE DRAADLOZE DIMMER VERWIJDEREN

- 1 Zorg dat de hoofdschakelaar van je lichtbron aan staat wanneer je deze wilt ontkoppelen van je TRÅDFRI draadloze dimmer.
- 2 Houd de draadloze dimmer dicht bij de lichtbron die je wilt verwijderen (niet meer dan 5 cm verwijderd).
- 3 Druk op de koppelknop  en houd deze ten minste 10 seconden ingedrukt. Je vindt de koppelknop onder de deksel op de bovenkant. Op de afstandsbediening zal een rood lampje gaan branden. Je lichtbron zal gaan dimmen en uiteindelijk twee keer knipperen om aan te geven dat de ontkoppeling geslaagd is.

JE APPARATEN RESETTEN

Voor lichtbronnen:


Zet de hoofdschakelaar 6 keer aan en uit.

Voor draadloze dimmer:

Druk binnen 5 seconden 4 keer op de koppelknop .

SYNCHRONISEREN

Wanneer je lichtbron ongesynchroniseerd raakt qua lichtsterkte, kan je deze dimmen tot alle lichtbronnen 100% lichtsterkte hebben.

Wanneer de lichtbron niet reageert, de koppelknop  eenmaal indrukken.

DE BATTERIJ VERVANGEN

Wanneer de draadloze dimmer regelmatig en zoals bedoeld wordt gebruikt, gaat de batterij ongeveer 2 jaar mee.

Wanneer het tijd is om de batterij te vervangen, knippert

er een rode waarschuwingsled zodra je aan de draadloze dimmer draait.

Open de batterijdeksel en vervang de batterij door een nieuwe CR2032 batterij.

WAARSCHUWING!

Explosiegevaar wanneer de batterij wordt vervangen door een verkeerd type. Voer gebruikte batterijen af volgens de instructies.

BELANGRIJK!

De draadloze dimmer is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis bij temperaturen tussen 0 °C en 40 °C.

Laat de draadloze dimmer niet in direct zonlicht liggen of vlak bij een hittebron, omdat deze oververhit kan raken. Stel de draadloze dimmer niet bloot aan een natte, vochtige of uitzonderlijk stoffige omgeving, omdat dit de dimmer kan beschadigen.

De reikwijdte tussen de draadloze dimmer en de ontvanger is berekend in een open ruimte.

Verschillende bouwmaterialen en de plaats van de eenheid kunnen het bereik van de draadloze dimmer beïnvloeden.

ONDERHOUD

Je kan de draadloze besturing schoonmaken met een vochtige doek met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik een andere zachte, droge doek om de dimmer af te drogen.

N.B.!

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen omdat dit het product kan beschadigen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type: ICTC-G-1 draadloze dimmer

Vermogen: 3V, CR2032-batterij

Reikwijdte: 10 m in open ruimte

Uitsluitend voor gebruik binnen

Frequentie: 2405-2480 Mhz

Uitgangsvermogen: 3 dBm

Fabrikant: IKEA of Sweden AB

Adres: Box 702, SE-343 81 Älmhult, Zweden




Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden.

Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

TRÅDLØS LYSDÆMPER – FUNKTIONER


Tænd/sluk: Drej hurtigt for at tænde eller slukke lampen.

Skrue op/ned for lysstyrken: Drej langsomt for at skrue op/ned for lysstyrken.

 **Synkronisering:** Tilføj IKEA Lysstyring produkter til dit system. Se anvisningerne herunder.


TILFØJ ENHEDER TIL DIN TRÅDLØSE LYSDÆMPER

Når den trådløse lysdæmper sælges sammen med en lampe (i samme pakke), er de allerede forbundet. Hvis du vil tilføje lamper, skal du gentage nedenstående trin.

- 1 Sørg for, at lampen er installeret, og at der er tændt for hovedkontakten.
- 2 Hold den trådløse lysdæmper tæt på den lampe, du vil tilkoble (maks. afstand 5 cm).
- 3 Tryk på synkroniseringsknappen  og hold den nede i mindst 10 sekunder. Synkroniseringsknappen er placeret under det øverste dæksel. En rød lampe lyser konstant på den trådløse lysdæmper. Lampen dæmpes og blinker 1 gang som tegn på, at den er blevet tilkoblet.

Der kan kobles op til 10 lamper til 1 trådløs lysdæmper. Sørg for at tilkoble dem én ad gangen. Hvis lamperne er placeret tæt ved hinanden, skal du tage stikket ud af stikkontakten for dem, der allerede er tilkoblet.

FJERN ENHEDER FRA DIN TRÅDLØSE LYSDÆMPER


- 1 Sørg for, at hovedkontakten er tændt for den lampe, du vil koble fra TRÅDFRI trådløs lysdæmper.
- 2 Hold den trådløse lysdæmper tæt på den lampe, du vil frakoble (maks. afstand 5 cm).
- 3 Tryk på synkroniseringsknappen  og hold den nede i mindst 10 sekunder. Synkroniseringsknappen er placeret under det øverste dæksel. En rød lampe lyser konstant på den trådløse lysdæmper. Lampen dæmpes og blinker 2 gange som tegn på, at den er blevet frakoblet.

NULSTIL DINE APPARATER TIL FABRIKSINDSTILLINGER

Lamper:


Tænd og sluk på hovedkontakten 6 gange.

Trådløs lysdæmper:

Tryk på synkroniseringsknappen  4 gange inden for 5 sekunder.

SYNKRONISERING

Hvis lampen ikke bliver ved med at være synkroniseret, skal du skrue helt op, indtil alle lamper lyser med fuld styrke.

Hvis lamperne ikke reagerer, skal du trykke på synkroniseringsknappen  én gang.

OPLADNING AF BATTERIET

Hvis den trådløse lysdæmper bruges regelmæssigt og som anvist, holder batterierne i ca. 2 år.

Når batterierne trænger til at blive udskiftet, lyser en rød LED lampe, når du vender den trådløse lysdæmper om.

Åbn det øverste dæksel, fjern midterdelen og skift batteriet ud med et nyt CR2032-batteri.

FORSIGTIG!

Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med et batteri af en forkert type. Brugte batterier skal bortskaffes i henhold til anvisningerne.

VIGTIGT!

Den trådløse lysdæmper er kun beregnet til indendørs brug og kan bruges i temperaturer fra 0°-40 °. Den trådløse lysdæmper må ikke udsættes for direkte sollys eller være i nærheden af en varmekilde, da det kan medføre overophedning. Den trådløse lysdæmper må ikke udsættes for våde, fugtige eller meget støvede omgivelser, da det kan beskadige dem. Rækkevidden mellem den trådløse lysdæmper og modtageren måles i fri luft. Forskellige byggematerialer og placering af enhederne kan påvirke rækkevidden for den trådløse forbindelse.

RENGØRING

Rengør den trådløse lysdæmper med en fugtig, blød klud og lidt mildt rengøringsmiddel. Tør efter med en tør, blød klud.

BEMÆRK!

Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler, da det kan beskadige produktet.

TEKNISKE DATA

Type: ICTC-G-1 trådløs lysdæmper
Indgang: 3V, CR2032 batteri
Rækkevidde: 10 m i fri luft.
Kun til indendørs brug
Driftsfrekvens: 2405-2480Mhz
Udgangseffekt: 3 dBm

Producent: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, 343 81 ÄLMHULT, SVERIGE




Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

VIRKNI ÞRÁÐLAUSS LJÓSDEYFIS

KVEIKJA/SLÖKKVA: Snúðu hratt fyrir 100% birtu og til að slökka ljósið.


Auka/minnka birtu: Snúðu hægt til að auka/minnka birtu.

 **Pörun:** Bættu IKEA Smart Lighting við kerfið. Sjá leiðbeiningar hér fyrir neðan.

BÆTA TÆKJUM VIÐ ÞRÁÐLAUSA LJÓSDEYFINN


Þegar þráðlaus ljósdeyfirinn er seldur með ljósi (í sömu pakkningu) er þegar búið að para þau.

Til að bæta ljósi við þarf að framkvæma neðangreind skref.

- 1 Gakktu úr skugga um að ljósgjafinn sé uppsettur og kveikt sé á meiginafgjafa.
- 2 Haltu þráðlaus ljósdeyfinum nálægt ljósgjafanum sem þú vilt bæta við (ekki meira en 5 cm fjarlægð).
- 3 Ýttu og haltu pörunarhnappnum  inni í a.m.k. 10 sekúndur, þú finnur pörunarhnappinn undir efsta lokinu. Rautt ljós lýsir stöðugt á ljósdeyfinum. Birtan minnkar og ljósið blikkar til að gefa til kynna að það hafi verið parað.

Hægt er að para allt að 10 ljós með einum þráðlausum ljósdeyfi. Passaðu að para eitt í einu. Ef ljósgjafarnir eru nálægt hver öðrum, skaltu aftengja þá sem hafa þegar verið paraðir frá meginafgjafanum.

FJARLÆGJA TÆKI FRÁ ÞRÁÐLAUSA LJÓSDEYFINUM

- 1 Gakktu úr skugga um að kveikt sé á meginafrofanum fyrir ljósið sem þú vilt para frá TRÁDFRI þráðlaus ljósdeyfinum.
- 2 Haltu þráðlaus ljósdeyfinum nálægt ljósgjafanum sem þú vilt fjarlægja (ekki meira en 5 cm fjarlægð).
- 3 Ýttu og haltu pörunarhnappnum  inni a.m.k. 10 sekúndur, þú finnur pörunarhnappinn undir efsta lokinu. Rautt ljós lýsir stöðugt á ljósdeyfinum. Ljósið dofna og blikkar tvisvar til að gefa til kynna að það hafi tekist að para það frá.

TÆKIN SETT Á VERKSMÍÐJUSTILLINGAR**Fyrir ljósgjafa:**


Slökktu og kveiktu á aðalrofanum 6 sinnum.

Fyrir þráðlausan ljósdeyfi:

Ýttu á pörunarhnappinn  4 sinnum innan 5 sekúndna.

SAMSTILLING

Ef ljósið afstillist í birtu, skaltu hækka öll ljós þar til birtustigið nær 100%.

Ef ljósin taka ekki við sér, ýttu þá á pörunarhnappinn  einu sinni.

SKIPT UM RAFHLÖÐU

Þegar þráðlaus ljósdeyfirinn er notaður reglulega, eins og ætlast er til, geta rafhlöðurnar enst í u.þ.b. 2 ár. Þegar tími er kominn til að skipta blikkar rautt ljós þegar þú snýrð ljósdeyfinum. Opnaðu efsta lokið og skiptu um rafhlöðu með nýrri CR2032 rafhlöðu.

VIÐVÖRUN!

Sprengihætta getur stafað af því að skipta út rafhlöðu fyrir aðra af rangri tegund. Fargaðu rafhlöðunni í samræmi við leiðbeiningar.

MIKILVÆGT!

Þráðlaus ljósdeyfirinn er eingöngu ætlaður til nota innanhúss og hægt er að nota hann við hitastig frá 0°C til 40°C.

Ekki skilja ljósdeyfirinn eftir undir beinu sólarljósi eða nálægt hitagjöfum, þar sem það getur valdið ofhitnun. Ekki geyma ljósdeyfirinn í bleytu, raka eða miklu ryki þar sem það getur valdið skemmdum. Styrkbil á milli ljósdeyfisins og móttökubúnaðar er mælt í opnu rými.

Mismunandi byggingarefni og staðsetningar einingarinnar geta haft áhrif á svið þráðlausrar tengingar.

LEIÐBEININGAR UM UMHIRÐU

Hreinsid þráðlausa ljósdeyfinn með mjúkum klút bleyttum með litlu magni af mildu hreinsiefni. Notið annan mjúkan þurrkan klút til að þurrka.

ATH!

Aldrei nota slípefni eða leysiefni þar sem slíkt getur skemmt vöruna.

Tæknilýsing

Tegund: ICTC-G-1 þráðlaus ljósdeyfir

Inntak: 3V, CR2032 rafhlaða

Svið: 10 m í opnu rými.

Aðeins til notkunar innanhúss

Vinnslutíðni: 2405-2480Mhz

Útgangsaft: 3 dBm

Framleiðandi: IKEA of SWEDEN AB

Heimilisfang: Box 702, 343 81 ÄLMHULT



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

TRÅDLØS DIMMEFUNKSJON


ON/OFF: Vri dimmeren raskt for 100 % lysstyrke og AV.

Sterkere/svakere lys: Vri dimmeren sakte.

 **Paring:** Legg til IKEA Smart belysningsprodukter til systemet ditt. Se instruksjonene under.


LEGG TIL ENHETER TIL DEN TRÅDLØSE DIMMEREN

Når den trådløse dimmeren selges sammen med en lyskilde (i samme pakke) er de allerede koblet sammen. For å legge til lyskilder, gjenta trinnene under:

- 1 Kontroller at din lyskilde er installert og at sikringen er slått på igjen.
- 2 Hold den trådløse dimmeren tett inntil lyskilden du vil legge til (5 cm eller nærmere).
- 3 Trykk ned og hold inne parkobleknappen  i minst 10 sekunder. Du finner parkobleknappen under låket på oversiden. En rød pære vil lyse på den trådløse dimmeren. Lyskilden din dimmes og blinker en gang for å vise at parkoblingen var vellykket.

Du kan pare opptil 10 lyskilder med 1 trådløs dimmer. Sikre at du parkobler en og en lyskilde med dimmeren. Om lyskildene er nærme hverandre, slå av strømmen til de som allerede er blitt parkoblet med dimmeren.

KOBLE FRA ENHETER FRA DEN TRÅDLØSE DIMMEREN


- 1 Kontroller at lyskilden, som du vil koble fra den trådløse dimmeren TRÅDFRI, er koblet til strøm.
- 2 Hold den trådløse dimmeren tett inntil lyskilden som du vil ta bort (5 cm eller nærmere).
- 3 Trykk ned og hold inne parkobleknappen  i minst 10 sekunder. Du finner parkobleknappen under låket på oversiden. En rød lampe vil lyse på fjernkontrollen. Lyskilden din dimmes og blinker to ganger for å vise at frakoblingen var vellykket.

TILBAKESTILL ENHETENE

For lyskilder:


Slå på og av hovedstrømbryteren 6 ganger.

For trådløs dimmer:

Trykk på parkobleknappen  4 ganger i løpet av 5 sekunder.

SYNKRONISERE

Om din lyskilde blir usynkronisert i lysstyrke, juster opp til samtlige har 100 prosent lysstyrke.

Om lyskilden ikke reagerer, trykk på parkobleknappen  en gang.

BYTTE BATTERI

Når den trådløse dimmeren brukes kontinuerlig og som beregnet, varer batteriet i ca. 2 år.

Når det er på tide å skifte batteri, vil en rød LED-pære blinke når du snurrer på den trådløse dimmeren.

Åpne batterilåket og erstatt batteriet med et nytt CR2032-batteri.

ADVARSEL!

Fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes med feil type.
Kast batterier i henhold til instruksjonene.

VIKTIG!

Den trådløse dimmeren er kun for innendørs bruk, og kan brukes i temperaturer fra 0 °C til 40 °C.

Ikke utsett den trådløse dimmeren for direkte sollys og ikke plasser den nær en varmekilde, siden den kan bli overopphetet.

Ikke utsett den trådløse dimmeren for våte, fuktige eller svært støvete miljøer, siden det kan skade dimmeren.

Rekkevidden mellom den trådløse dimmeren og mottakeren måles i friluft.

Ulike byggematerialer og plasseringen av enheten kan påvirke rekkevidden til den trådløse koblingen.

VEDLIKEHOLD

For å rengjøre den trådløse dimmeren, tørk av med en fuktig klut med et mildt rengjøringsmiddel. Tørk med en annen myk, tørr klut.

MERK!

Bruk aldri rengjøringsmiddel med slipende effekt eller kjemisk løsemiddel, det kan skade produktet.

TEKNISKE DATA

Type: ICTC-G-1 trådløs dimmer.

Effekt: 3V, CR2032-batteri.

Rekkevidde: 10 m i friluft.

Kun for innendørs bruk.

Frekvens: 2405-2480 Mhz.

Uteffekt: 3 dBm.

Produsent: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, 343 81 Älmhult




Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

KAUKOSÄÄTIMEN TOIMINNOT


ON/OFF: Pyöräytä kaukosäädin nopeasti 100 % kirkkauteen tai sammuksiin.

Himmennystoiminto: Pyöritä kaukosäädintä hitaasti himmentääksesi/kirkastaaksesi valoa.

 **Pariliitännä:** Lisää IKEA älykäs valaistus -tuotteet järjestelmääsi. Ohjeet löydät alta.


LAITTEIDEN LISÄÄMINEN KAUKOSÄÄTIMEEN

Jos kaukosäädin toimitetaan valonlähteen mukana (samassa pakkauksessa), ne on pariliitetty valmiiksi. Ohjeet valonlähteiden lisäämiseen löydät alta.

- 1 Varmista, että valonlähde on asennettu ja virta on kytketty päälle.
- 2 Pidä etäohjainta liitettävän valonlähteen lähellä (korkeintaan 5 cm päässä).
- 3 Paina pariliitännätpainiketta  vähintään 10 sekuntia. Painike löytyy kannen alta. Kaukosäätimessä palaa kiinteä punainen merkkivalo. Valonlähde alkaa himmentyä ja välähtää kerran osoittaen, että pariliitännä on suoritettu onnistuneesti.

Yhteen kaukosäätimeen voi liittää enintään 10 valonlähdettä.
Muista tehdä pariliitännä jokaiselle valonlähteelle erikseen. Jos valonlähteet ovat lähellä toisiaan, katkaise jo liitettyjen valonlähteiden virransaanti pääkatkaisijasta.


LAITTEIDEN POISTAMINEN KAUKOSÄÄTIMESTÄ

- 1 Varmista, että TRÅDFRI-kaukosäätimestä poistettavan valonlähteen virta on kytketty.
- 2 Pidä etäohjainta poistettavan valonlähteen lähellä (korkeintaan 5 cm päässä).
- 3 Paina pariliitännätpainiketta  vähintään 10 sekuntia. Painike löytyy kannen alta. Kaukosäätimessä palaa kiinteä punainen merkkivalo. Valonlähde alkaa himmentyä ja välähtää kaksi kertaa osoittaen, että pariliitännä on purettu onnistuneesti.


OLETUSASETUSTEN PALAUTTAMINEN**Valonlähteet:**

Paina pääkatkaisijaa 6 kertaa.

Kaukosäädin:

Paina pariliitännätpainiketta  4 kertaa 5 sekunnin aikana.

SYNKRONOINTI

Jos valonlähteiden kirkkauden synkronointi häiriintyy, säädä niiden kaikkien kirkkaus 100 prosenttiin. Jos valonlähteet eivät reagoi kaukosäätimeen, paina pariliitännätpainiketta  yhden kerran.

PARISTOJEN VAIHTAMINEN

Mikäli kaukosäädintä käytetään säännöllisesti ja annettujen ohjeiden mukaan, sen paristot kestävät noin kaksi vuotta.

Laite ilmoittaa paristojen tyhjentyemisestä punaisella merkkivalolla, joka vilkkuu, kun mitä tahansa etäohjaimen painiketta painetaan.

Avaa paristokotelon kansi ja vaihda paristo uuteen CR2032-paristoon.

VAROITUS!

Paristo voi räjähtää, mikäli se on tyypiltään väärä. Hävitä käytetyt paristot määräysten mukaisesti.

TÄRKEÄÄ!

Kaukosäädin on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, ja sen toimintalämpötila-alue on 0–40 °C.

Älä jätä kaukosäädintä suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle lämmönlähteitä, sillä se voi ylikuumentua.

Suojaa kaukosäädin nesteiltä, kosteudelta ja liialta pölyltä, sillä muuten se voi vaurioitua.

Kaukosäätimelle ja vastaanottimelle ilmoitettu kantama tarkoittaa esteetöntä tilaa.

Jotkin rakennusmateriaalit ja laitteiden sijoittamista voivat rajoittaa kantamaa.

HUOLTO-OHJEET

Puhdista kaukosäädin pehmeällä liinalla, joka on kostutettu kevyesti miedolla puhdistusaineella. Kuivaa lopuksi pehmeällä kuivalla liinalla.

HUOMAA

Älä koskaan käytä hankausaineita tai kemikaaleja, sillä ne voivat vahingoittaa tuotetta.

TEKNISEET TIEDOT

Tyyppi: ICTC-G-1 langaton himmennin

Tulovirta: 3V, CR2032-paristo

Kantavuus: 10 m avoimessa tilassa.

Vain sisäkäyttöön

Käyttötaajuus: 2405-2480 Mhz

Teho: 3 dBm

Valmistaja: IKEA of Sweden AB

Osoite: Box 702, 343 81 ÄLMHULT, SWEDEN




Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

FUNKTIONER TRÅDLÖS DIMMER


PÅ/AV: Vrid snabbt för full ljusstyrka och för att stänga av.

Dimma upp/ner: Vrid långsamt för att dimma upp/ned.

 **Parkoppla:** Addera produkter från IKEA Smart belysning till ditt system. Se instruktioner nedan.

ADDERA UTRUSTNING TILL DIN TRÅDLÖSA DIMMER


När den trådlösa dimmern säljs tillsammans med en ljuskälla (i samma paket) är de redan kopplade. För att addera ljuskällor, upprepa stegen nedan:

- 1 Kontrollera att din ljuskälla är installerad och huvudströmbrytaren är påslagen.
- 2 Håll den trådlösa dimmerns tätt intill ljuskällan som du vill addera (inte längre bort än 5 cm).
- 3 Tryck ner och håll kvar kopplingsknappen  i minst 10 sekunder. Du hittar parknappen under locket på ovansidan. En röd lampa kommer att lysa ihållande på den trådlösa dimmern. Din ljuskälla kommer att börja dimmas och blinka en gång för att visa att kopplingen lyckats.

Upp till 10 ljuskällor kan parkopplas med 1 trådlös dimmer.

Säkerställ att du parkopplar den en i taget. Om ljuskällorna är nära varandra, koppla bort dem som redan blivit parkopplade från huvudströmbrytaren.

TA BORT UTRUSTNING FRÅN DIN TRÅDLÖSA DIMMER


- 1 Kontrollera att huvudströmbrytaren är påslagen för den ljuskälla som du vill koppla bort från den trådlösa dimmern TRÅDFRI.
- 2 Håll den trådlösa dimmern tätt intill ljuskällan som du vill ta bort (inte längre bort än 5 cm).
- 3 Tryck ner och håll kvar kopplingsknappen  i minst 10 sekunder. Du hittar parknappen under locket på ovansidan. En röd lampa kommer att lysa ihållande på fjärrkontrollen. Din ljuskälla kommer att börja dimmas och blinka två gånger för att visa att bortkopplingen lyckats.

ÅTERSTÄLL ENHETERNA

För ljuskällor:


Slå på och slå av huvudströmbrytaren 6 gånger.

För trådlös dimmer:

Tryck på kopplingsknappen  4 gånger inom 5 sekunder.

SYNKRONISERA

Om din ljuskälla blir osynkroniserad i ljusstyrka, dimma upp tills samtliga har 100 procent ljusstyrka.

Om ljuskällan inte reagerar, tryck på kopplingsknappen  en gång.

BYTA BATTERI

När den trådlösa dimmern används kontinuerligt och som avsett räcker batteriet i ungefär 2 år.

När det är dags att byta batteri kommer en röd LED-lampa att blinka när du snurrar på den trådlösa dimmern. Öppna batterilocket och ersätt batteriet med ett nytt CR2032-batteri.

VARNING!

Risk för explosion om batteriet ersätts med en felaktig sort. Kassera använda batterier enligt instruktionerna.

VIKTIGT!

Det trådlösa dimmern är enbart för inomhusbruk och kan användas i temperaturer från 0 °C to 40 °C.

Lämna inte den trådlösa dimmern i direkt solljus eller nära en värmekälla, eftersom den kan bli överhettad.

Utsätt inte den trådlösa dimmern för våta, fuktiga eller mycket dammiga miljöer, eftersom det kan skada dimmern.

Räckvidden mellan den trådlösa dimmern och mottagaren mäts i fri luft.

Olika byggnadsmaterial och placeringen av enheten kan påverka räckvidden för den trådlösa anslutningen.

SKÖTSELRÅD

För att rengöra den trådlösa dimmern, torka med en fuktad trasa med ett mildt rengöringsmedel. Använd en annan mjuk, torr trasa för att torka torrt.

OBS!

Använd aldrig rengöringsmedel med slipande effekt eller kemiskt lösningsmedel eftersom det kan skada produkten.

TEKNISK DATA

Typ: ICTC-G-1 trådlös dimmer

Driftspänning: 3V, CR2032-batteri

Räckvidd: 10 m i fri luft

Enbart för inomhusbruk

Frekvens: 2405-2480 Mhz

Uteffekt: 3 dBm

Tillverkare: IKEA of Sweden AB

Adress: Box 702, 343 81 Älmhult




Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

FUNKCE BEZDRÁTOVÉHO STMÍVAČE

Vypnout/zapnout: Rychle otočte na 100% zářivost a vypněte.


Stmívání/rozsvěcování: Pomalu otáčejte stmívačem.

 **Párování:** Ke svému systému připojte výrobky ze série Chytré osvětlení IKEA. Viz instrukce níže.

PŘIPOJOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ K BEZDRÁTOVÉMU STMÍVAČI


Pokud je dálkové ovládání/stmívač součástí světelného zdroje (ve společném balení), jsou obě zařízení již spárovaná.

Během přidávání dalších světelných zdrojů opakujte kroky popsané níže.

- 1 Ujistěte se, že váš světelný zdroj je nainstalován a hlavní vypínač je zapnutý.
- 2 Podržte dálkové ovládání v blízkosti světelného zdroje, který chcete připojit (ne dále než 5 cm).
- 3 Stiskněte a držte tlačítko pro párování  nejméně po dobu 10 sekund. Toto tlačítko naleznete pod horním krytem. Na dálkovém ovládání se rozsvítí červené světlo. Váš světelný zdroj se začne stmívat a jedenkrát blikne – podle toho poznáte, že připojení proběhlo úspěšně.

S jedním dálkovým ovládáním můžete propojit až 10 světelných zdrojů. Tyto světelné zdroje je třeba párovat jeden po druhém. Pokud jsou příliš blízko u sebe, odpojte od přívodu ty, které už byly nainstalovány.

ODPOJOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ OD DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ


- 1 Ujistěte se, že světelný zdroj, který chcete od dálkového ovládání TRÅDFRI odpojit, je zapnutý.
- 2 Podržte dálkové ovládání v blízkosti světelného zdroje, který chcete odpojit (ne dále než 5 cm).
- 3 Stiskněte a držte tlačítko pro párování  po dobu nejméně 10 sekund. Toto tlačítko naleznete pod horním krytem. Na dálkovém ovládání se rozsvítí červené světlo. Váš světelný zdroj se začne stmívat a jedenkrát blikne – podle toho poznáte, že odpojení proběhlo úspěšně.

NÁVRAT DO TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

Světelné zdroje:


Hlavní vypínač stiskněte 6krát za sebou.

Dálkové ovládání:

Stiskněte tlačítko pro párování  4krát během 5 sekund.

SYNCHRONIZACE

Pokud se vaše světelné zdroje začnou rozsvěcet/stmívat každé jinak, rozsviňte je všechny na 100 %.

V případě, že světelné zdroje nereagují, stiskněte jedenkrát tlačítko párování .

VÝMĚNA BATERIE

Při běžném používání dálkového ovládání vydrží baterie přibližně 2 roky.

Ve chvíli, kdy je třeba vyměnit baterii, rozbliká se červený LEDkový ukazatel.

Otevřete vrchní kryt, vyjměte vnitřní část a vyměňte baterii za novou (typ CR2032).

UPOZORNĚNÍ!

Při použití jiného typu baterie vzniká riziko výbuchu. Použité baterie odstraňte dle instrukcí.

DŮLEŽITÉ!

Dálkové ovládání je určeno pouze pro vnitřní použití a smí být používáno pouze při teplotách od 0 do 40 °C.

Dálkové ovládání nenechávejte na přímém slunci ani v blízkosti tepelného zdroje.

Dálkové ovládání/stmívač nevstavujte mokrou, vlhkou nebo nadměrnému prachu. Mohlo by dojít k jeho poškození.

Vzdáleností mezi dálkovým stmívačem a světelným zdrojem se míjí vzdálenost měřená v otevřeném prostoru.

Různé stavební materiály a umístění jednotek mohou ovlivnit vzdálenost, na kterou je možné zařízení propojit.

ÚDRŽBA

Dálkové ovládání/stmívač otírejte suchým hadříkem s malým množstvím jemného čisticího prostředku.

Dálkové ovládání/stmívač otřete do sucha čistým suchým hadříkem.

UPOZORNĚNÍ!

Nikdy nepoužívejte hrubé čisticí prostředky ani chemická rozpouštědla. Mohly by výrobek poškodit.

TECHNICKÁ DATA

Typ: Bezdrátový stmívač ICTC-G-1

Příkon: 3 V, baterie CR2032

Dosah: 10 m v otevřeném prostoru

Jen pro vnitřní použití

Provozní frekvence: 2405–2480 Mhz

Výstupní výkon: 3 dBm

Výrobce: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, 343 81 Almhult




Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

FUNCIONES DEL REGULADOR


Encender/apagar: gira rápido el regulador para una iluminación máxima o para apagar la luminaria.

Reducir/aumentar la intensidad: gira despacio el regulador según la intensidad deseada.

 **Sincronizar:** añade los productos de control inalámbricos de IKEA al sistema de iluminación. Ver instrucciones a continuación.

PARA AÑADIR DISPOSITIVOS


Cuando el regulador de intensidad luminosa se vende con una fuente de luz en el mismo paquete, los dos dispositivos estarán ya sincronizados. Para acoplar fuentes de luz suplementarias, repite los pasos que aparecen a continuación.

- 1 Comprobar que la fuente luminosa esté bien instalada y el interruptor principal esté encendido.
- 2 Colocar el regulador de intensidad inalámbrico cerca de la fuente luminosa (a 5 cm como máximo).
- 3 Mantener presionado el botón de sincronización  durante 10 segundos. El botón está situado bajo la carcasa. Se encenderá entonces un piloto rojo en el regulador. La fuente de luz reducirá su intensidad y brillará una vez para indicar que se ha sincronizado.

Se pueden sincronizar hasta 10 fuentes luminosas con un regulador inalámbrico.

Acoplar las fuentes de luz de una en una. Si están cerca unas de otras desconecta del interruptor principal las que ya estén sincronizadas.

PARA DESCONECTAR DISPOSITIVOS


- 1 Para desconectar una fuente luminosa del regulador inalámbrico TRÅDFRI, comprobar que el interruptor principal esté encendido.
- 2 Colocar el regulador cerca de la fuente luminosa (a 5 cm como máximo).
- 3 Mantener presionado el botón de sincronización  durante 10 segundos; el botón está situado bajo la carcasa. Se encenderá entonces un piloto rojo en el regulador. La fuente luminosa reducirá su intensidad y parpadeará dos veces para indicar que se ha conseguido la desconexión.

PARA REINICIAR LOS DISPOSITIVOS

Para las fuentes de luz:


Accionar el interruptor principal 6 veces.

Para el regulador de intensidad luminosa inalámbrico:

Presionar el botón de sincronización  cuatro veces en menos de cinco segundos.

SINCRONIZACIÓN

Si una de las fuentes de luz se desincroniza en cuanto a brillo, aumentar la intensidad hasta que todas las fuentes de luz estén al 100% de brillantez.

Si no responden, presionar una vez el botón de sincronización .

PARA CAMBIAR LA PILA

Si se utiliza el regulador de intensidad luminosa inalámbrico de forma regular y normal, la pila durará unos dos años.

Cuando haya que cambiar la pila, un piloto rojo parpadeará cuando vaya a ser utilizado.

Abrir la carcasa y reemplazar la pila por una nueva modelo CR2032.

¡ATENCIÓN!

Riesgo de explosión si se reemplaza la pila por un modelo inadecuado. Eliminar las pilas usadas según las instrucciones dadas.

¡IMPORTANTE!

El regulador de intensidad luminosa ha sido diseñado para uso en el interior a una temperatura entre 0 y 40°C. No exponer el regulador a la luz directa del sol ni a ninguna otra fuente de calor por riesgo de sobrecalentamiento.

No colocar el regulador en un entorno húmedo o polvoriento por riesgo de que se dañe.

El rango entre el regulador y el receptor se mide al aire libre.

El rango varía en función de los materiales y de la distribución de cada interior.

MANTENIMIENTO

Para limpiar el regulador de intensidad luminosa inalámbrico utiliza un paño humedecido en una suave solución jabonosa. Sécalo con otro paño seco y suave.

¡NOTA!

No utilizar nunca limpiadores abrasivos ni disolventes químicos, porque podrían dañar el producto.

DATOS TÉCNICOS

Tipo: regulador de intensidad luminosa inalámbrico ICTC-G-1.

Alimentación: 3V, pila CR2032.

Alcance: 10 m al aire libre.

Para uso en el interior únicamente.

Frecuencia de funcionamiento: 2405-2480 Mhz.

Potencia de salida: 3 dBm.

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección: Box 702, 343 81 ÄLMHULT




La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

FUNZIONI DEL DIMMER WIRELESS

ON/OFF: ruota velocemente per il 100% di luminosità e per spegnere.


Regolazione dell'intensità luminosa: ruota lentamente per aumentare/ridurre l'intensità luminosa.

 **Collegamenti:** puoi associare i prodotti per l'illuminazione Smart di IKEA al tuo sistema. Vedi le istruzioni seguenti.

ASSOCIAZIONE DI DISPOSITIVI AL DIMMER WIRELESS

Se il dimmer wireless viene venduto con una fonte luminosa (nella stessa confezione), i dispositivi sono già associati.


Per collegare altre fonti luminose, ripeti i passaggi seguenti.

- 1 Verifica che la fonte luminosa sia installata e che l'interruttore principale sia acceso.
- 2 Tieni il dimmer wireless vicino alla fonte luminosa che vuoi collegare (a una distanza massima di 5 cm).
- 3 Premi e tieni premuto il pulsante di associazione  per almeno 10 secondi. Il pulsante di associazione si trova sotto il coperchio superiore. Sul dimmer wireless si accende una spia rossa fissa. La fonte luminosa diminuisce di intensità e lampeggia una volta per indicare che il collegamento è riuscito.

Puoi associare fino a 10 fonti luminose a 1 dimmer wireless.

Le fonti luminose devono essere associate una alla volta. Se le fonti luminose sono vicine, scollega dall'interruttore principale quelle che hai già associato.


PARA DESCONECTAR DISPOSITIVOS

- 1 Para desconectar una fuente luminosa del regulador inalámbrico TRÅDFRI, comprobar que el interruptor principal esté encendido.
- 2 Colocar el regulador cerca de la fuente luminosa (a 5 cm como máximo).
- 3 Mantener presionado el botón de sincronización  durante 10 segundos; el botón está situado bajo la carcasa. Se encenderá entonces un piloto rojo en el regulador. La fuente luminosa reducirá su intensidad y parpadeará dos veces para indicar que se ha conseguido la desconexión.

RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA Per le fonti luminose:


Accendi e spegni l'interruttore principale 6 volte.

Per il dimmer wireless:

Premi il pulsante di associazione  4 volte in 5 secondi.

SINCRONIZZAZIONE

Se la luminosità della fonte luminosa non è sincronizzata, aumentala fino al 100%.

Se le fonti luminose non rispondono, premi il pulsante di associazione  una volta.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Se il dimmer wireless viene usato regolarmente e secondo le istruzioni, la batteria dura circa 2 anni.

Se l'indicatore a LED rosso lampeggia quando ruoti il

dimmer wireless, è necessario sostituire la batteria. Apri il coperchio superiore, rimuovi la sezione interna e sostituisci la batteria con una nuova batteria CR2032.

AVVERTENZA!

La batteria non deve essere sostituita con un tipo di batteria diverso da quello specificato, perché c'è il rischio di esplosione. Segui le istruzioni per lo smaltimento delle batterie usate.

IMPORTANTE!

Il dimmer wireless deve essere usato esclusivamente in ambienti interni, a una temperatura compresa fra 0°C e 40°C.

Per evitare il surriscaldamento, non esporre il dimmer wireless alla luce solare diretta o a fonti di calore. Per non danneggiare il dispositivo, evita il contatto con l'acqua e non tenere il dimmer wireless in ambienti umidi o eccessivamente polverosi.

Le distanze tra il dimmer wireless e il ricevitore sono misurate all'aria aperta.

La portata del collegamento può variare in base ai materiali strutturali degli edifici e alla collocazione delle unità.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

Pulisci il dimmer wireless con un panno morbido inumidito con un detergente poco concentrato. Asciugalo con un panno asciutto.

N.B.

Non utilizzare mai detergenti abrasivi né solventi chimici, perché possono danneggiare il prodotto.

SPECIFICHE TECNICHE

Tipo: dimmer wireless ICTC-G-1

Ingresso: 3V, batteria CR2032

Intervallo: 10 m all'aria aperta

Solo per interni

Frequenza operativa: 2405-2480 MHz

Potenza in uscita: 3 dBm

Produttore: IKEA of Sweden AB

Indirizzo: Box 702, 343 81 ÄLMHULT




Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

VEZETÉK NÉLKÜLI SZABÁLYOZÓ FUNKCIÓK


BE/KI: A teljes fényerőre állításhoz és a kikapcsoláshoz mozgasd gyorsan a szabályozót a minimális és a maximális állás között.

A világozáshoz/sötétítéshez forgasd a szabályozót lassan a kívánt állásba.

 **Összekapcsoláshoz:** Csatlakoztass IKEA intelligens világítási termékeket a rendszeredhez. Lásd az utasításokat alább.

ESZKÖZÖK HOZZÁADÁSA A SZABÁLYOZÓHOZ


Ha a vezeték nélküli szabályozó a fényforrással egy csomagban kapható, akkor csatlakoztatva vannak. Fényforrás hozzáadásához kövesd az alábbi lépéseket.

- 1 Győződj meg arról, hogy a fényforrás működőképes, és a főkapcsoló be van kapcsolva.
- 2 Tartsd a vezeték nélküli szabályozót közel a csatlakoztatni kívánt fényforráshoz (nem több, mint 5 cm távolságra).
- 3 Nyomd meg és tartsd lenyomva a csatlakoztató gombot  legalább 10 másodpercen át. A csatlakoztató gombot a felső burkolat alatt találod. A vezeték nélküli szabályozón piros fény fog folyamatosan világítani. Amikor a fényforrás homályosabb lesz és villogni kezd, azt jelzi, hogy a csatlakoztatás sikeresen megtörtént.

1 vezeték nélküli szabályozóhoz akár 10 fényforrás is csatlakoztatható. Figyelj arra, hogy egyesével csatlakoztasd őket. Ha a

fényforrások közel vannak egymáshoz, azokat, amelyek már csatlakoztatva vannak, húzd ki a konnektorból.

ESZKÖZÖK ELTÁVOLÍTÁSA


- 1 Ellenőrizd, hogy a hálózati főkapcsoló be van kapcsolva és kapcsolódik a fényforráshoz, amit le szeretnél csatlakoztatni TRÅDFRI vezeték nélküli szabályozóról.
- 2 Tartsd a vezeték nélküli szabályozót a közel az eltávolítani kívánt fényforráshoz (nem több mint 5 cm-re).
- 3 Nyomd meg és tartsd lenyomva a csatlakoztató gombot , legalább 10 másodpercen át. A csatlakoztató gombot megtalálod felső burkolat alatt. A vezeték nélküli szabályozón piros fény fog folyamatosan világítani. Amikor a fényforrás homályosabb lesz és kétszer felvillan, azt jelzi, hogy a lecsatlakozás sikeresen megtörtént.

ESZKÖZÖK ÜZEMBE HELYEZÉSE

Fényforrások:


Kapcsold fel és le a főkapcsolót 6-szor.

Vezeték nélküli szabályozó:

Nyomd meg a csatlakoztató gombot  4-szer 5 másodpercen belül.

SZINKRONIZÁLÁS

Ha a fényforrások szinkronizálatlanná válnak, tekerd fel őket addig, amíg eléri a 100% -os fényerőt.

Ha a fényforrások nem reagálnak, nyomd meg a csatlakoztatás gombot  egyszer.

ELEMCSERE

Ha a vezeték nélküli szabályozót rendszeresen és

rendeltetésszerűen használod, az elem körülbelül 2 évig tart ki.

Amikor itt az ideje, hogy elemet cserélj, a piros LED kijelző villogni kezd, ha használod a vezeték nélküli szabályozót.

Nyisd ki a felső fedelet és cseréld ki az elemet egy új CR2032 elemre.

VIGYÁZAT!

Ha az elemet nem megfelelő típusú másik elemre cseréled, robbanásveszélyt okozhat. Az utasításoknak megfelelően cseréld az elemeket.

A vezeték nélküli szabályozó beltéri használatra alkalmas, 0°C és 40°C közötti hőmérsékleten.

Ne tedd ki közvetlen napfénynek vagy hőhatásnak, mert túlmelegedhet.

Ne vedd alá nedves, nyirkos, poros környezet hatásainak, mert károsíthatják.

A vezeték nélküli szabályozó és a vevőegység közötti tartományt szabadban mérték be.

Különböző építőanyagok, és elhelyezésük hatással lehetnek a vezeték nélküli kapcsolat tartományára.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Tisztításkor töröld le a vezeték nélküli szabályozót egy puha ruhával, amit megnedvesíthetsz egy kis enyhe tisztítószerral. Egy másik puha, száraz ruhával töröld szárazra.

FIGYELEM!

Ne használj súrolószereket vagy kémiai oldószereket a tisztításhoz, mert ezek károsíthatják a terméket.

MŰSZAKI ADATOK

Típus: ICTC-G1 vezeték nélküli szabályozó

Bemenet: 3V CR2032 elem

Tartomány: 10 m (szabadban).

Csak beltéri használatra

Működési frekvencia: 2405-2480 Mhz

Kimeneti teljesítmény: 3 dBm

Gyártó: IKEA of Sweden AB

Cím: Box 702, 343 81 ÄLMHULT




Az áthúzott, kerek szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizárod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!

FUNKCJE BEZPRZEWODOWEGO ŚCIEMNIACZA


WŁ/WYŁ: przekręć do oporu, aby uzyskać 100% jasności lub Wyłączyć.

Ściemnianie/rozjaśnianie: przekręcaj powoli, aby ściemnić/rozjaśnić.

 **Parowanie:** Dodaj produkty oświetleniowe IKEA Smart do swojego system. Zapoznaj się z instrukcją poniżej.


DODAWANIE URZĄDZEŃ DO ŚCIEMNIACZA BEZPRZ.

Ściemniacz bezprzewodowy i sprzedawana łącznie z nim żarówka (w tym samym opakowaniu) są już sparowane. W celu dodania żarówki postępuj zgodnie z punktami poniżej.

- 1 Upewnij się, że żarówka jest zamontowana, a przełącznik jest włączony.
- 2 Przytrzymaj ściemniacz w pobliżu żarówki, którą chcesz dodać (w odległości nie więcej niż 5 cm).
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania  przez co najmniej 10 sekund, przycisk parowania znajduje się pod górną pokrywą. Czerwona lampka na ściemniaczu zaświeci stałym światłem. Żarówka zacznie się przyciemniać i błysnie raz co oznacza, że została pomyślnie sparowana.

Z jednym ściemniaczem można sparować do 10 żarówek. Żarówki należy parować jedną po drugiej. Jeżeli żarówki znajdują się blisko siebie, odłącz te, które zostały już sparowane od zasilania.


ODŁĄCZANIE URZĄDZEŃ OD ŚCIEMNIACZA BEZPRZ.

- 1 Upewnij się, że główny przełącznik dla żarówki, którą chcesz odłączyć od ściemniacza bezprzewodowego TRÅDFRI, jest włączony.
- 2 Przytrzymaj ściemniacz bezprzewodowy w pobliżu żarówki, którą chcesz odłączyć (w odległości nie więcej niż 5 cm).
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania  przez co najmniej 10 sekund, przycisk znajduje się pod górną pokrywą. Czerwona lampka na ściemniaczu bezprzewodowym zaświeci stałym światłem. Żarówka zacznie przygasać i zabłyśnie dwukrotnie, co oznacza, że została pomyślnie odłączona.

PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH Żarówki:


Przełącz główny przełącznik 6 razy.

Ściemniacze bezprzewodowe:

Naciśnij przycisk parowania  4 razy w ciągu 5 sekund.

SYNCHRONIZOWANIE

Jeżeli jasność żarówek jest niesynchronizowana, przełącz wszystkie do 100% jasności.

Jeżeli żarówki nie reagują, naciśnij jeden raz przycisk parowania .

WYMIANA BATERII

Jeżeli ściemniacz bezprzewodowy używany jest regularnie i zgodnie z zaleceniami, bateria powinna wystarczyć na około 2 lat.

Jeżeli pora na wymianę baterii, czerwony wskaźnik LED zacznie migać podczas przekręcania ściemniacza bezprzewodowego.

Otwórz górną pokrywę, wyjmij baterię i wymień na nową baterię CR2032.

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko eksplozji w przypadku zastąpienia baterią niewłaściwego typu. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcją.

WAŻNE!

Ściemniacz bezprzewodowy jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń w temperaturach w zakresie od 0°C do 40 °C.

Nie pozostawiaj ściemniacza w bezpośrednim słońcu lub w pobliżu jakiegokolwiek źródła ciepła, gdyż może ulec przegrzaniu.

Nie narażaj ściemniacza na zamoczenie, wilgoć lub nadmierny kurz, gdyż może to spowodować uszkodzenia. Zasięg między ściemniaczem bezprzewodowym i odbiornikiem mierzony jest na otwartym powietrzu. Różne rodzaje materiałów budowlanych oraz lokalizacja jednostek może wpływać na zasięg łączności.

PIELĘGNACJA

Aby wyczyścić ściemniacz bezprzewodowy przetrzyj go miękką szmatką zwilżoną w niewielkiej ilości łagodnego detergentu. Użyj innej miękkiej szmatki, aby wytrzeć do sucha.

UWAGA!

Nie należy stosować ściernych środków czystości ani rozpuszczalników chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić produkt.

DANE TECHNICZNE

Typ: ICTC-G-1 ściemniacz bezprzewodowy

Wejście: 3V, bateria CR2032

Zasięg: 10 m w otwartej przestrzeni.

Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń

Częstotliwość robocza: 2405-2480Mhz

Moc wyjściowa: 3 dBm

Producent: IKEA of Sweden AB

Adres: Box 702, 343 81 ÄLMHULT




Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszаныmi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

JUHTMEVABA HÄMARDUSFUNKTSIOON


ON/OFF: Pöörake kiiresti, et saavutada 100% valgus ja lülitada välja.

Hämardage üles/alla: Pöörake hämardajat aeglaselt, et hämardada üles/alla.

 **Sobitamine:** Lisage IKEA Smart Lighting tooted oma elektrisüsteemi. Vaadake allolevat juhist.


TARVIKUTE LISAMINE JUHTMEVABALE HÄMARDAJALE

Kui juhtmevaba hämardajat müüakse koos valgusallikaga (samas pakendis), on need juba omavahel sobivad. Valgusallika lisamiseks järgige allolevaid samme.

- 1 Veenduge, et valgusallikas on paigaldatud ja peamine voolulüliti on sees.
- 2 Hoidke juhtmevaba hämardajat lisatava valgusallika lähedal (mitte enam kui 5 cm kaugusel).
- 3 Vajutage ja hoidke all ühendamisnupp  vähemalt 10 sekundit, nupu leiäte ülemise katte alt. Juhtmevaba hämardaja peal põleb pidevalt punane tuli. Teie valgusallikas hakkab hämarduma ja vilgutab ühe korra, näitamaks, et on edukalt seadmega ühendatud.

1 hämardajaga saab ühendada kuni 10 valgusallikat. Veenduge, et ühendate need ükshaaval. Kui valgusallikad on üksteise lähedal, eemaldage need, mis on juba ühendatud peamise voolulülitiga.

SEADMETE EEMALDAMINE JUHTMEVABAST HÄMARDAJAST

- 1 Veenduge, et peamine voolulüliti on sisse lülitatud, et valgusallika saaks lahtiühendada TRÄDFRI juhtmevabast hämardajast.
- 2 Hoidke hämardajat valgusallika lähedal (mitte kaugemal kui 5 cm) selleks, et seda eemaldada.
- 3 Vajutage ja hoidke all ühendamisnupp  vähemalt 10 sekundit, nupu leiäte ülemise katte alt. Juhtmevaba hämardaja peal põleb pidevalt punane tuli. Teie valgusallikas hakkab hämarduma ja vilgutab kaks korda, näitamaks, et on edukalt seadmest eemaldatud.

TEHASE SEADISTUSTE TAASTAMINE

Valgusallikatele:


Lõgistage peamist lülitit 6 korda.

Juhtmevabale hämardajale:

Vajutage ühendamisnupp  4 korda 5 sekundi jooksul.

SÜNKRONISEERIMINE

Kui teie valgusallika heledus ei sünkroniseeru, reguleerige üles, kuni kõik valgusallikad on jõudnud 100% heleduseni.

Kui valgusallikad ei tööta, vajutage ühendamisnupp  ühe korra.

PATAREI VAHETAMINE

Kui kasutate juhtmevaba hämardajat sageli ja vastavalt juhistele, kestab patarei umbes 2 aastat.

Kui peate patareid vahetama, hakkab punane LED-tuli vilkuma, kui hämardajat pöörate.

Avage peamine kaas, eemaldage sisu ja pange sisse uus CR2032 patarei.

HOIATUS!

Plahvatusoht, kui pannakse sisse valet tüüpi patarei.
Visake kasutatud patareid vastavalt juhistele ära.

OLULINE!

Juhtmevaba hämardaja on mõeldud vaid siseruumides kasutamiseks ning seda saab kasutada vaid temperatuuridel 0°C-40 °C.

Ärge jätke juhtmevaba hämardajat otsese päikesevalguse kätte ega ühegi soojusallika lähedusse, kuna see võib ülekuumeneda.

Ärge jätke hämardajat niiskesse ja liiga tolmusesse keskkonda, kuna see võib seadet kahjustada.

Juhtmevaba hämardaja ja vastuvõtja vahelist kaugust on mõõdetud vabas õhus.

Erinevatel ehitusmaterjalidel ja mööbliesemetel on juhtmevabale ühenduvusele erinev mõju.

HOOLDUSJUHISED

Hämardaja puhastamiseks, pühkige seda pehme lapiga, mida on niisutatud õrnatoimelise puhastusvahendiga.
Kasutage teist pehmet, kuiva lappi kuivatamiseks.

TÄHELEPANU!

Ärge kunagi kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid või keemilisi lahuseid, kuna need võivad toodet kahjustada.

TEHNILISED ANDMED

Tüüp: ICTC-G-1 juhtmevaba hämardaja

Sisend: 3V, CR2032 patarei

Ulatus: 10 m vabas õhus

Vaid siseruumides kasutamiseks

Töösagedus: 2405-2480Mhz

Väljundvõimsus: 3 dBm

Tootja: IKEA of Sweden AB

Address: postkast 702, 343 81 ÄLMHULT




Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötuspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

BEZVADU REOSTATA SLĒDŽA FUNKCIJAS

Ieslēgšana/izslēgšana: Lai 100% ieslēgtu apgaismojuma avotu, pagrieziet slēdzi no zemākas uz augstāku pozīciju.


Gaismas intensitātes regulēšana: Pagrieziet slēdzi uz augšu/leju.

 **Ieriču savienošana:** Var savienot ar IKEA viedajām apgaismojuma precēm. Skatīt instrukcijas zemāk.

IERIČU SAVIENOŠANA AR BEZVADU REOSTATA SLĒDZI

Ja bezvadu reostata slēdzis tiek pārdots komplektā ar gaismas avotu (vienā iepakojumā), tie jau ir savstarpēji savienoti.


Lai pievienotu papildu gaismas avotus, ņemiet vērā zemāk minētās instrukcijas.

- 1 Pārliecinieties, ka gaismas avots ir uzstādīts un ieslēgts.
- 2 Novietojiet bezvadu reostata slēdzi gaismas avota, ar kuru vēlaties to savienot, tuvumā (ne vairāk kā 5 cm attālumā).
- 3 Turiet nospiestu savienošanas pogu  vismaz 10 sekundes. Savienošanas poga atrodas zem augšējā vāka. Uz bezvadu reostata slēdža vienmērīgi jādeg sarkanai lampiņai. Tiklīdz gaismas avots un bezvadu reostata slēdzis būs savienoti, gaismas avots vienreiz strauji iedegsies un tā gaismas intensitāte samazināsies.

Pie viena bezvadu reostata slēdža var pievienot ne vairāk kā 10 gaismas avotus.

Gaismas avoti jāpievieno pa vienam. Ja gaismas avoti atrodas tuvu viens otram, atvienojiet jau iepriekš pievienotos gaismas avotus no elektrības padeves.


IERIČU ATVIENOŠANA NO BEZVADU REOSTATA SLĒDŽA

- 1 Pārliecinieties, ka ierīce, ko vēlaties atvienot no TRĀDFRI bezvadu reostata slēdža, ir pievienota elektrības padevei.
- 2 Novietojiet bezvadu reostata slēdzi gaismas avota, no kura vēlaties to atvienot, tuvumā (ne vairāk kā 5 cm attālumā).
- 3 Turiet nospiestu savienošanas pogu  vismaz 10 sekundes. Savienošanas poga atrodas zem augšējā vāka. Uz bezvadu reostata slēdža vienmērīgi jādeg sarkanai lampiņai. Tiklīdz gaismas avots un bezvadu reostata slēdzis būs atvienoti, gaismas avots divreiz strauji iedegsies un tā gaismas intensitāte samazināsies.

RŪPNĪCAS IESTATĪJUMU ATJAUNOŠANA**Gaismas avotiem:**


Pārslēdziet galveno slēdzi 6 reizes.

Bezvadu reostata slēdzim:

5 sekunžu laikā nospiediet savienošanas pogu  4 reizes.

SINHRONIZĒŠANA

Ja gaismas avota spilgtums pēc laika vairs nesinhronizējas, uzgrieziet maksimālo gaismas intensitāti (100%).

Ja gaismas avoti nereaģē, nospiediet savienošanas pogu  vienu reizi.

BATERIJAS MAIŅA

Ja bezvadu reostata slēdzis tiek izmantots regulāri, tā baterija kalpo aptuveni 2 gadus. Kad būs pienācis laiks veikt baterijas maiņu, slēdža lietošanas laikā uz tā mirgos sarkans LED indikators. Atveriet bezvadu reostata slēdža augšējo vāku, izņemiet iekšējo moduli un nomainiet veco bateriju ar jaunu CR2032 tipa bateriju.

BRĪDINĀJUMS!

Pastāv sprādziena risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju. Utilizējiet izlietotās baterijas atbilstoši instrukcijām.

SVARĪGI!

Bezvadu reostata slēdzi paredzēts vienīgi lietošanai iekštelpās temperatūrā no 0°C līdz 40°C. Neturiet bezvadu reostata slēdzi tiešos saulesstaros vai jebkādu siltuma avotu tuvumā, jo tas var pārkarst. Nepakļaujiet bezvadu reostata slēdzi mitriem, slapjiem vai putekļainiem apstākļiem, jo tie var izraisīt ierīces bojājumus. Uztveršanas attālums starp bezvadu reostata slēdzi un tā uztvērēju aprēķināts atklātā gaisā bez šķēršļiem. Bezvadu savienojuma darbību var ietekmēt dažādi faktori, piemēram, ierīču novietojums vai materiāls, no kura izgatavotas mājokļa sienas.

KOPŠANAS INSTRUKCIJA

Lai notīrītu bezvadu reostata slēdzi, izmantojiet mīkstu, maigā tīrīšanas līdzeklī mērcētu lupatu. Noslaukiet ar mīkstu, sausu lupatu.

UZMANĪBU!

Lai notīrītu precī, nelietojiet abrazīvus tīrītājus vai ķīmiskos šķīdinātājus.

TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Tips: ICTC-G-1 bezvadu reostata slēdzis

Ieeja: 3V, CR2032 baterija

Diapozons: 10 m atklātā telpā.

Lietošanai vienīgi iekštelpās

Darbības frekvence: 2405-2480Mhz

Izejas jauda: 3 dBm

Ražotājs: IKEA of Sweden AB

Adrese: Box 702, 343 81 ÄLMHULT




Nosvītrotais atkritumu konteiners simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto precī no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

BELAUDŽIO APŠVIETIMO REGULIATORIAUS FUNKCIJOS

ON/OFF: greitai pasukite ratuką, kad įjungtumėte / išjungtumėte apšvietimą.


Šviesos ryškumo keitimas: lėtai sukdami ratuką keisite šviesos ryškumą.

 **Įtaisų suderinimas:** kartu galite naudoti IKEA išmanius apšvietimo įtaisus. Skaitykite toliau pateiktas instrukcijas.

NAUDOJIMAS SU KITAIŠ ĮTAISAIŠ


Jei belaidį apšvietimo reguliatorių nusipirkote kartu su šviesos šaltiniu (rinkinys), vadinasi jie yra tarpusavyje suderinti.

Norėdami naudoti daugiau šviesos šaltinių, atlikite toliau aprašytus žingsnius.

- 1 Šviesos šaltiniai turi būti sumontuoti ir įjungti.
- 2 Laikykite belaidį šviesos reguliatorių prie šviesos šaltinio (iki 5 cm atstumu), kurį norite suderinti su reguliatoriumi.
- 3 Paspauskite ir palaikykite įtaisų suderinimo mygtuką  bent 10 sekundžių. Šį mygtuką rasite po viršutiniu dangteliu. Belaidžio šviesos reguliatoriaus raudona lemputė nepertraukiamai švies. Jei šviesos šaltinio skleidžiama šviesa pritems ir vieną kartą sumirgės, vadinasi, jums sėkmingai pavyko jį suderinti su belaidžiu šviesos reguliatoriumi.

Vieną belaidį šviesos reguliatorių galima naudoti daugiausiai penkiems šviesos šaltiniams reguliuoti. Svarbu suderinti visus įtaisus iš karto. Jei šviestuvai įrengti vienas šalia kito, išjunkite tuos, kuriuos jau suderino su belaidžiu šviesos reguliatoriumi.

ĮTAISŲ ATJUNGIMAS NUO ŠVIESOS REGULIATORIAUS


- 1 Norint atjungti šviesos šaltinį nuo belaidžio šviesos reguliatoriaus, šviesos šaltinis turi būti įjungtas.
- 2 Laikykite šviesos reguliatorių prie šviestuvo (iki 5 cm atstumu), kurį norite atjungti.
- 3 Paspauskite ir palaikykite įtaisų suderinimo mygtuką  bent 10 sekundžių. Šį mygtuką rasite po viršutiniu dangteliu. Belaidžio šviesos reguliatoriaus raudona lemputė nepertraukiamai švies. Jei šviesos šaltinio skleidžiama šviesa pritems ir du kartus sumirgės, vadinasi, jums sėkmingai pavyko jį atjungti nuo belaidžio šviesos reguliatoriaus.

GAMYKLINIŲ NUSTATYMŲ ATKŪRIMAS

Šviesos šaltiniai:

Įjunkite ir išjunkite maitinimo mygtuką 6 kartus.

Belaidis šviesos reguliatorius:

Nuspauskite įtaisų suderinimo mygtuką  keturis kartus per 5 sekundes.

SINCHRONIZAVIMAS

Jei šviesos šaltiniai skleidžia nevienodo ryškumo šviesą, šviesos reguliatoriumi reikia didinti šviesos ryškumą iki bus 100 proc.

Jei šviesos šaltiniai nereaguoja, nuspauskite įtaisų suderinimo mygtuką  vieną kartą.

BATERIJOS KEITIMAS

Dažnai naudojant šviesos reguliatorių, jo baterija veiks apie 2 metus.

Jei reguliuojant apšvietimą ima žybsėti raudona LED lemputė, laikas keisti bateriją.

Atidarykite viršutinį dangtelį ir išimkite seną bateriją. Pakeiskite ją nauja CR2032 baterija.

DĖMESIO

Sprogimo tikimybė, jei įdėsite netinkamą bateriją. Senas baterijas šalinkite pagal instrukcijas.

SVARBU!

Belaidis šviesos reguliatorių galima naudoti tik namuose, 0–40 °C aplinkoje.

Nelaikykite belaidžio šviesos reguliatoriaus saulėje ir prie šilumos šaltinių, nes gali perkaisti.

Nenaudokite ir nelaikykite belaidžio šviesos reguliatoriaus drėgnoje aplinkoje, šlapiose ar dulketose vietose, nes gali sugesti.

Diapazonas tarp belaidžio šviesos reguliatoriaus ir imtuvo matuojamas atviroje erdvėje.

Belaidžio veikimo diapazonui gali turėti įtakos pastato konstrukcija ir įtaisų įrengimo vieta.

PASTABA

Niekada nenaudokite šveičiamųjų valiklių ir cheminių tirpiklių, nes jie gali pakenkti prekei.

TECHNINĖ INFORMACIJA

Tipas: ICTC-G-1 belaidis šviesos ryškumo reguliatorius

Įtėja: 3 V, CR2032 baterija

Diapazonas: 10 m atviroje erdvėje

Skirtas naudoti tik patalpoje

Veikimo dažnis: 2405–2480 Mhz

Išėjimo galia: 3 dBm

Gamintojas: IKEA of Sweden AB

Adresas: Box 702, 343 81 ÄLMHULT




Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

FUNÇÕES DO REGULADOR SEM FIOS


LIGAR/DESLIGAR (ON/OFF): Rode rapidamente para 100% Luminosidade e DESLIGAR (OFF).

Aumentar/reduzir a intensidade: Rode devagar para aumentar/reduzir a intensidade.

 **Sincronizar:** Adicione produtos de Iluminação Inteligente IKEA ao seu sistema. Consulte as instruções abaixo.


ADICIONAR DISPOSITIVOS AO REGULADOR SEM FIOS

Quando o regulador sem fios é vendido em conjunto com uma fonte de iluminação (na mesma embalagem), ambos os produtos já se encontram sincronizados. Para adicionar fontes de iluminação, repita os passos abaixo.

- 1 Certifique-se de que a sua fonte de iluminação está instalada e o interruptor está ligado.
 - 2 Mantenha o regulador sem fios próximo da fonte de iluminação que pretende adicionar (no máximo, a 5 cm de distância).
 - 3 Pressione sem soltar o botão de sincronização  durante pelo menos 10 segundos. Este botão situa-se por baixo da cobertura superior. Uma luz vermelha fixa irá acender no regulador. A sua fonte de iluminação irá começar a diminuir de intensidade e piscará uma vez para indicar que a sincronização foi concluída com sucesso.
- Podem ser sincronizadas até 10 fontes de iluminação com 1 regulador de intensidade.

Certifique-se de que as sincroniza uma de cada vez. Se as fontes de iluminação estiverem próximas umas das outras, desligue as que já estiverem sincronizadas no interruptor principal.

REMOVER DISPOSITIVOS DO REGULADOR SEM FIOS


- 1 Certifique-se de que o interruptor está ligado para a fonte de iluminação que pretende dessintonizar do regulador sem fios TRÅDFRI.
- 2 Mantenha o regulador próximo da fonte de iluminação que pretende remover (no máximo, a 5 cm de distância).
- 3 Pressione sem soltar o botão de sintonização  durante pelo menos 10 segundos. Este botão situa-se por baixo da cobertura superior. Uma luz vermelha fixa irá acender no regulador. A fonte de iluminação irá começar a diminuir de intensidade e piscará uma vez para indicar que a sincronização foi concluída com sucesso.

REPOR AS DEFINIÇÕES DE FÁBRICA NOS DISPOSITIVOS

Para fontes de iluminação:


Acione o interruptor principal 6 vezes.

Para o regulador sem fios:

Pressione o botão de sintonização  4 vezes em 5 segundos.

SINCRONIZAÇÃO

Se uma das fontes de iluminação ficar dessincronizada em termos de luminosidade, aumente a intensidade até todas alcançarem 100% de luminosidade.

Se as fontes de iluminação não reagirem, pressione uma vez o botão de sincronização .

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

Quando o regulador sem fios é utilizado regularmente e de forma adequada, a pilha tem uma duração aproximada de 2 anos.

Quando necessitar de substituir a pilha, um indicador LED vermelho irá piscar ao rodar o regulador sem fios.

Abra a cobertura superior, remova o núcleo e substitua por uma pilha nova CR2032.

ATENÇÃO!

Risco de explosão caso a pilha for substituída de forma incorreta. Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.

IMPORTANTE!

O regulador sem fios deve ser utilizado apenas em espaços interiores e em temperaturas que variem entre 0°C e 40°C.

Não deixe o regulador sem fios em contacto direto com a luz solar ou próximo de uma fonte de calor, pois pode sobreaquecer.

Não exponha o regulador sem fios a ambientes com demasiado pó ou humidade, pois isso pode danificar o dispositivo.

O alcance entre o regulador sem fios e o recetor é medido ao ar livre.

Diferentes materiais de construção e disposições das unidades podem afetar a conectividade sem fios.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Para limpar o regulador sem fios, utilize um pano macio humedecido com um pouco de detergente neutro. Para secá-lo, utilize outro pano macio seco.

ATENÇÃO!

Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos pois podem danificar o produto.

DADOS TÉCNICOS

Tipo: regulador sem fios ICTC-G-1

Entrada: 3V, bateria CR2032

Amplitude: 10m em céu aberto.

Apenas para uso no interior

Frequência de funcionamento: 2405-2480Mhz

Potência de saída: 3 dBm

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Morada: Box 702, 343 81 ÄLMHULT




O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

FUNCȚII POTENȚIOMETRU WIRELESS

PORNIT-OPRIT: rotește potențiometrul în poziția minimă sau maximă pentru a porni sau opri sursa de lumină.


Mai multă sau mai puțină lumină: Rotește potențiometrul.

 Adaugă la sistemul tău produse IKEA Smart Lighting. Vezi instrucțiunile mai jos.

MAI MULTE APARATE

Dacă potențiometrul wireless se vinde împreună cu o sursă de lumină (în același ambalaj), înseamnă că pot fi folosite împreună.


Pentru a adăuga mai multe surse de lumină, urmează pașii de mai jos.

- 1 Asigură-te că sursele de lumină sunt instalate și sursa este pornită.
- 1 Ține potențiometrul aproape de sursa de lumină pe care vrei să o adaugi.
- 1 Apasă și ține apăsat butonul  pentru cel puțin 10 secunde, butonul se află sub capac. Se va aprinde o lumină roșie. Sursa de lumină își va modifica intensitatea.

Poți folosi 10 surse de lumină cu un potențiometrul wireless.

Asigură-te că le potrivești pe rând.

DECONNECTAREA APARATELOR

- 1 Asigură-te că sursa de alimentare principală este oprită pentru sursa de iluminat pe care vrei să o deconectezi.
- 2 Ține potențiometrul wireless aproape de sursa de lumină pe care vrei să o deconectezi (nu mai mult de 5 cm distanță).
- 3 Apasă și ține apăsat butonul de conectare  cel puțin 10 secunde. Butonul de conectare se află sub partea de sus. Se va aprinde o lumină roșie la potențiometrul. Sursa de iluminat va slăbi în intensitate și se va aprinde de 2 ori pentru a indica faptul că a fost deconectată.

RESETARE

Pentru surse de iluminat:


Declanșează butonul principal de 6 ori.

Pentru potențiometrul wireless:

Apasă butonul  de 4 ori în 5 secunde.

SINCRONIZARE

Dacă sursa de lumină nu se mai sincronizează, folosește la maximum până atinge intensitatea maximă.

Dacă sursele de lumină nu reacționează, apasă încă o dată butonul .

SCHIMBAREA BATERIEI

Dacă potențiometrul este folosit regulat, bateriile vor rezista timp de 2 ani.

Când trebuie schimbată bateria, un indicator LED se va aprinde atunci când rotești potențiometrul wireless. Scoate capacul și înlocuiește bateria cu o altă baterie CR2032.

ATENȚIE!

Există risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una nepotrivită. Reciclează materiile conform cu instrucțiunile.

IMPORTANT!

Potențiometrul wireless se folosește doar la interior, la temperaturi între 0°C și 40 °C.

Nu lăsa potențiometrul wireless în soare sau lângă o sursă de căldură.

Nu lăsa potențiometrul într-un mediu umed sau unde este foarte mult praf, pentru că se poate deteriora.

Distanța dintre potențiometrul și sursa de lumină se măsoară într-un spațiu deschis.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE

Pentru a curăța potențiometrul wireless, șterge-l cu o cârpă moale înmuiată într-un detergent blând. Apoi folosește o cârpă uscată.

NOTĂ!

Nu folosi substanțe abrazive de curățare pentru că pot deteriora produsul.

DATE TEHNICE

Tip: ICTC-G-1 potențiometrul wireless

Input: 3V, baterie CR2032

Rază de acțiune: 10 m în spațiu deschis.

Doar pentru interior

Frecvență: 2405-2480Mhz

Putere: 3 dBm

Producător: IKEA of Sweden AB

Adresă: Box 702, 343 81 ÄLMHULT




Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoii menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmeaza a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

FUNGOVANIE BEZDRÔTOVÉHO STMIEVAČA


ON/OFF: Otočením stmievača do krajnej polohy on alebo off svetlo zapnete alebo vypnete.

Stmievanie svetla: Otáčaním v medznom intervale nastavíte želanú intenzitu svetla.

 **Spárovanie:** Systém inteligentných svetidiel IKEA v domácnosti môžete dopĺňať o nové lampy. Pozri pokyny nižšie.

PRIDANIE SVIETIDIEL K OVLÁDANÝM


Ak je bezdrôtový stmievač súčasťou svetelného zdroja (spolu v jednom balení), zdroj je s ním už spárovaný. Novú lampu pridáte do systému bezdrôtového ovládania nasledovne.

- 1 Svetelný zdroj namontujte a zapnite do elektriny.
- 2 Bezdrôtový stmievač vezmite do rúk a priložte ho do blízkosti svetelného zdroja, ktorý chcete pridať (do vzdialenosti nie viac než 5 cm).
- 3 Stlačte a aspoň 10 sekúnd držte párovacie tlačidlo , ktoré sa nachádza pod vrchným krytom. Na stmievači sa rozsvieti červená kontrolka. Svetelný zdroj sa začne stmievať a bliknutie svetla naznačí, že spárovanie prebehlo úspešne.

S 1 bezdrôtovým stmievačom možno spárovať nanajvýš 10 svetelných zdrojov.

Párovanie robte po jednom. Ak sú svetelné zdroje príliš blízko seba, tie, ktoré sú už spárované počas párovania ďalšieho vypojte z elektriny.

ODOBRATIE SVIETIDIEL Z OVLÁDANÝCH


- 1 Pri rušení ovládania bezdrôtovým stmievačom TRÅDFRI najprv skontrolujte, že svetelný zdroj je pod prúdom.
- 2 Stmievač priložte k svetelnému zdroju, ktorý chcete odobrať (nie ďalej než do vzdialenosti 5 cm od neho).
- 3 Párovacie tlačidlo , ktoré sa nachádza pod horným krytom stlačte a podržte ho aspoň 10 sekúnd; na stmievači sa rozsvieti červená kontrolka, svetelný zdroj začne stmievať a keď dvakrát blikne, bude to znamenať, že bol z bezdrôtového ovládania úspešne odobratý.

RESETOVANIE PRÍSTROJA NA VÝROBNÉ NASTAVENIA

Svetelný zdroj:


Vypnite a zapnite prívodu prúdu 6-krát.

Bezdrôtový stmievač:

V priebehu 5 sekúnd 4-krát stlačte párovacie tlačidlo .

SYNCHRONIZÁCIA STMIEVANIA

Ak je svetelná intenzita svetidiel nezosynchronizovaná, nastavte intenzitu všetkých na maximum.

Ak svetlo na ovládanie nereaguje, raz stlačte párovacie tlačidlo .

VÝMENA BATÉRIE

Pri pravidelnom používaní vydrží batéria v bezdrôtovom stmievači približne 2 roky.

Potrebu výmeny batérie bude signalizovať červená kontrolka, ktorá sa v prípade tejto potreby pri ovládaní stmievača zakaždým rozblíka.

Batériu vymeníte tak, že otvoríte vrchný kryt, vyberiete jaдро a vymeníte starú batériu za novú, typu CR2032.

UPOZORNENIE!

V prípade, že batériu nahradíte nesprávnym typom, hrozí výbuch. Použite batérie zlikvidujte podľa návodu.

DÔLEŽITÉ!

Bezdrôtový stmievač je určený na použitie výlučne v interiéri a v teplotných podmienkach od 0°C do 40°C. Stmievač nenechávajte na priamom slnku ani v blízkosti vykurovacích telies; môže to spôsobiť jeho prehriatie. Bezdrôtový stmievač chráňte pred vodou, vlhkosťou a prílišnou prašnosťou, ktoré ho môžu poškodiť.

Udávaná vzdialenosť medzi svetidlom a ovládačom sa vzťahuje na priestor bez fyzických prekážok medzi svetlom a ovládačom.

Rôzne stavebné materiály a samotné umiestnenie ovládaných svetidiel môžu ovplyvniť rozsah bezdrôtového spojenia.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Bezdrôtový stmievač čistite mäkkou handričkou navlhčenou v jemnom saponátovom roztoku. Na osušenie používajte taktiež mäkkú, suchú handričku.

UPOZORNENIE!

Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo chemické rozpúšťadlá, nakoľko môžu poškodiť výrobok.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ: ICTC-G-1 bezdrôtový stmievač

Vstup: 3V batéria CR2032

Dosah: 10 m v otvorenom priestranstve

Používajte iba v interiéri

Operačná frekvencia: 2405-2480Mhz

Výstupný výkon: 3 dBm

Výrobca: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, 343 81 ÄLMHULT




Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

БЕЗЖИЧЕН ДИМЕР ФУНКЦИИ

ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ: Завъртете бързо за 100% яркост и изключете.

Усилване/приглушаване на светлината:


Завъртете бавно, за да усилите/приглушите светлината.

 **Сдвояване:** Добавяне на осветителни изделия IKEA Smart към системата ви. Вижте указанията по-долу.

ДОБАВЯНЕ НА УСТРОЙСТВА КЪМ БЕЗЖИЧНИЯ ВИ ДИМЕР


Когато безжичният димер се продава заедно със светлинен източник (в една и съща опаковка), те вече са сдвоени.

За да добавите светлинни източници, просто повторете стъпките по-долу.

- 1 Уверете се, че вашият светлинен източник е монтиран и главният ключ на захранване е включен.
- 2 Задръжте безжичния димер близо до светлинния източник, който желаете да прибавите (на не по-далеч от 5 см).
- 3 Натиснете и задръжте бутона за сдвояване  за най-малко 10 секунди. Ще намерите бутона за сдвояване под горното покритие. Върху безжичния димер ще светне за постоянно червена светлина. Светлината от светлинния ви източник ще започне да отслабва и ще премига веднъж, за да покаже, че тя е успешно сдвоена.

С един безжичен димер могат да бъдат сдвоявани до 10 светлинни източници. Уверете се, че ги сдвоявате един по един. Ако светлинните източници са близо един до друг, разединете тези, които вече са били сдвоени от главния ключ на захранване.

ПРЕМАХВАНЕ НА УСТРОЙСТВА ОТ БЕЗЖИЧНИЯ ВИ ДИМЕР


- 1 Уверете се, че главният ключ на захранване на светлинния източник, който желаете да разедините от вашия TRÅDFRI безжичен димер, е включен.
- 2 Задръжте безжичния димер близо до светлинния източник, който желаете да разедините (на не по-далеч от 5 см).
- 3 Натиснете и задръжте бутона за сдвояване  за най-малко 10 секунди, ще намерите бутона за сдвояване под горния капак. Върху безжичния димер ще светне за постоянно червена лампа. Светлината от светлинния ви източник ще започне да отслабва и ще примига два пъти, за да покаже, че той е успешно разединен.

ВЪРНЕТЕ ЗАВОДСКИТЕ НАСТРОЙКИ НА УСТРОЙСТВОТО СИ

За светлинни източници:


Изключете и включете главния ключ 6 пъти.

За безжичен димер:

Натиснете бутона за сдвояване  4 пъти в рамките на 5 секунди.

СИНХРОНИЗИРАНЕ

Ако светлинният ви източник изгуби синхронизация на яркостта, усилете светлината, докато не достигне 100% яркост.

Ако светлинният ви източник не реагира, натиснете бутона за вдвояване  веднъж.

СМЯНА НА БАТЕРИЯТА

Когато безжичният димер се използва редовно и по предназначение, батерията ще издържи приблизително 2 години.

Когато дойде време за смяна на батерията, когато завъртите безжичния димер, ще мига червен светодиоден индикатор.

Отворете горния капак, махнете ядрото и сменете батерията с нова CR2032 батерия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от взрив, ако батерията е сменена с такава от грешен вид. Изхвърляйте използваните батерии съгласно указанията.

ВАЖНО!

Безжичният димер е за употреба само на закрито и може да бъде използван при температури в обхват от 0°C to 40 °C.

Не оставяйте безжичния димер, изложен на пряка слънчева светлина или близо до какъвто и да било източник на топлина, тъй като може да прегрее.

Не излагайте безжичния димер на мокри, влажни или прекомерно запрашени среди, тъй като това може да предизвика повреда.

Отстоянията между безжичния димер и приемника са измерени на открито.

Различни строителни материали и разположения на устройствата могат да повлияят върху обхвата на безжично свързване.

УКАЗАНИЯ ЗА ПОДДРЪЖКА

За да почистите безжичния димер, почистете с мек парцал, навлажнен с малко мек почистващ препарат. Използвайте друг мек, сух парцал за подсушаване.

ЗАБЕЛЕЖКА!

Никога не използвайте абразивни почистващи препарати или химически разтворители, тъй като те биха могли да повредят изделието.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел: ICTC-G-1 безжичен димер

Входяща мощност: 3V, CR2032 батерия

Обхват: 10 м на открито

Само за употреба във вътрешни помещения

Операционна честота: 2405-2480Mhz

Изходяща мощност: 3 dBm

Производител: IKEA of Sweden AB

Адрес: Vox 702, 343 81 Елмхулт




Символът със задраскан кош за отпадъци означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин ИКЕА за повече информация.

FUNKCIJE BEŽIČNE PRIGUŠNICE

UKLJ/ISKLJ: Brza rotacija za 100 % jačinu svjetla i ISKLJUČIVANJE.


Povećanje/smanjenje svjetla: Spora rotacija za povećanje/smanjenje svjetla.

 **Povezivanje:** Dodati IKEA Smart rasvjetne proizvode u svoj sustav. Vidi donje upute.

DODAVANJE UREĐAJA NA BEŽIČNU PRIGUŠNICU

Kada se bežična prigušnica prodaje s rasvjetnim tijelom (u istom pakovanju), oni su već povezani.


Za dodavanje rasvjetnih tijela, potrebno je ponoviti donje korake.

- 1 Rasvjetno tijelo mora biti instalirano, a mrežna strujna sklopka uključena.
- 2 Držati bežičnu prigušnicu blizu rasvjetnog tijela (ne dalje od 5 cm).
- 3 Pritisnuti i držati gumb za povezivanje  najmanje 10 sekundi. Gumb za povezivanje nalazi se ispod gornjeg poklopca. Crveno svjetlo stalno će svijetliti na prigušnici. Svjetlo će se početi smanjivati i jedanput će zatreperiti kako bi označilo da je uspješno povezano.

Može se povezati do 10 rasvjetnih tijela s jednom bežičnom prigušnicom.

Potrebno je povezivati jedno po jedno rasvjetno tijelo. Ako su rasvjetna tijela blizu jedan drugome, odspojiti s mrežne strujne sklopke one koji su već povezani.

UKLANJANJE UREĐAJA S BEŽIČNE PRIGUŠNICE


- 1 Mrežna strujna sklopka treba biti uključena za rasvjetno tijelo za koje će se prekinuti veza s TRÅDFRI bežičnom prigušnicom.
- 2 Držati prigušnicu blizu rasvjetnog tijela koje se želi ukloniti (ne dalje od 5 cm).
- 3 Pritisnuti i držati gumb za povezivanje  najmanje 10 sekundi. Gumb za povezivanje nalazi se ispod gornjeg poklopca. Crveno svjetlo stalno će svijetliti na prigušnici. Svjetlo će se početi smanjivati i dvaput će zatreperiti kako bi označilo da je veza uspješno uklonjena.

VRĆANJE NA TVORNIČKE POSTAVKE

Za rasvjetna tijela:


Šest puta okrenuti mrežnu sklopku.

Za bežičnu prigušnicu:

Pritisnuti gumb za povezivanje  četiri puta u roku od pet sekundi.

SINKRONIZACIJA

Ako jačina svjetla rasvjetnog tijela nije više sinkronizirana, povećavati svjetlo do maksimalne jačine (100 %).

Ako rasvjetno svjetlo ne reagira, jednom pritisnuti gumb za povezivanje .

ZAMJENA BATERIJE

Kada se bežična prigušnica redovito koristi na odgovarajući način, baterija će trajati otprilike dvije godine.

Kada dođe vrijeme za zamjenu baterije, crveni LED indikator trepti kada se prigušnica rotira.

Otvoriti gornji poklopac, izvaditi uložak i zamijeniti bateriju novom baterijom CR2032.

OPREZ!

Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni neodgovarajućim tipom baterije. Upotrijebljene baterije trebaju se zbrinuti u skladu s uputama.

VAŽNO!

Bežična prigušnica namijenjena je samo upotrebi u zatvorenom prostoru u rasponu temperatura od 0 °C do 40 °C.

Ne ostavljati prigušnicu na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili blizu izvora topline jer se može pregrijati.

Ne izlagati prigušnicu vlazi, vodi ili pretjerano prašnjavima okruženjima jer se može oštetiti.

Doseg između bežične prigušnice i prijavnika mjeri se na otvorenom prostoru.

Različiti građevinski materijali i postavljanje uređaja mogu utjecati na doseg bežičnog povezivanja.

UPUTE ZA ODRŽAVANJE

Prebrisati bežičnu prigušnicu mekom krpom umočenom u malo blagog deterdženta. Osušiti drugom mekom, suhom krpom.

NAPOMENA!

Nikad ne koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili kemijska otapala zato što mogu oštetiti proizvod.

TEHNIČKI PODACI

Tip: ICTC-G-1 bežična prigušnica

Ulazna snaga: 3 V, baterija CR2032

Doseg: 10 m na otvorenom prostoru

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Radna frekvencija: 2405 - 2480 Mhz

Izlazna snaga: 3 dBm

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, 343 81 ÄLMHULT




Simbol prekrížene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ ΡΟΟΣΤΑΤΗ

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ: Περιστρέψτε γρήγορα για 100% Φωτεινότητα και ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.


Ρυθμίστε την ένταση του φωτός: Περιστρέψτε αργά το ροοστάτη για να ρυθμίσετε την ένταση του φωτός.

 **Σύζευξη:** Προσθέστε προϊόντα φωτισμού IKEA Smart στο σύστημά σας. Δείτε τις οδηγίες παρακάτω.

ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΣΤΟΝ ΑΣΥΡΜ. ΡΟΟΣΤΑΤΗ

Όταν ο ασύρματος ροοστάτης πωλείται μαζί με πηγή φωτισμού (στο ίδιο πακέτο), η ζεύξη μεταξύ τους έχει ήδη πραγματοποιηθεί.


Για να προσθέσετε πηγές φωτισμού, μπορείτε απλώς να επαναλάβετε τα παρακάτω βήματα.

- 1 Βεβαιωθείτε ότι έχει ήδη πραγματοποιηθεί η εγκατάσταση της πηγής φωτισμού σας και ότι ο διακόπτης ρεύματος είναι ενεργοποιημένος.
- 2 Κρατήστε τον ασύρματο ροοστάτη κοντά στην πηγή φωτισμού που θέλετε να προσθέσετε (σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 5 cm).
- 3 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ζεύξης  για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα, μπορείτε να βρείτε το κουμπί ζεύξης κάτω από το επάνω κάλυμμα. Θα ανάψει σταθερά μια κόκκινη λυχνία στον ασύρματο ροοστάτη. Η πηγή φωτισμού σας θα αρχίσει να μειώνει το φως της και θα αναβοσβήσει μία φορά, για να υποδείξει ότι η ζεύξη πραγματοποιήθηκε επιτυχώς.

Είναι δυνατή η ζεύξη έως και 10 πηγών φωτισμού με 1 ασύρματο ροοστάτη.

Φροντίστε να πραγματοποιήσετε ζεύξη με καθεμία από αυτές ξεχωριστά. Αν οι πηγές φωτισμού είναι κοντά η μία στην άλλη, αποσυνδέστε εκείνες που έχουν ήδη πραγματοποιήσει ζεύξη, χρησιμοποιώντας το διακόπτη ρεύματος.


ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΡΟΟΣΤΑΤΗ

- 1 Βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένος ο διακόπτης ρεύματος της πηγής φωτισμού, της οποίας τη ζεύξη θέλετε να καταργήσετε από τον ασύρματο ροοστάτη TRÅDFRI.
- 2 Κρατήστε τον ασύρματο ροοστάτη κοντά στην πηγή φωτισμού της οποίας τη ζεύξη θέλετε να καταργήσετε (σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 5 cm).
- 3 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ζεύξης  για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα, μπορείτε να βρείτε το κουμπί ζεύξης κάτω από το επάνω κάλυμμα. Θα ανάψει σταθερά μια κόκκινη λυχνία στον ασύρματο ροοστάτη. Η πηγή φωτισμού σας θα αρχίσει να μειώνει το φως της και θα αναβοσβήσει δύο φορές, για να υποδείξει ότι η κατάργηση της ζεύξης πραγματοποιήθηκε επιτυχώς.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΙΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ**Για πηγές φωτισμού:**


Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε το διακόπτη ρεύματος 6 φορές.

Για τον ασύρματο ροοστάτη:

Πατήστε το κουμπί ζεύξης  4 φορές εντός 5 δευτερολέπτων.

ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ

Αν αποσυγχρονιστεί η πηγή φωτισμού σας σε φωτεινότητα, ρυθμίστε την ένταση του φωτός μέχρι να φτάσουν όλες σε 100% φωτεινότητα.

Αν οι πηγές φωτισμού σας δεν αποκρίνονται, πατήστε το κουμπί ζεύξης  μία φορά.

ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Όταν ο ασύρματος ροοστάτης χρησιμοποιείται τακτικά και για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται, οι μπαταρίες έχουν διάρκεια ζωής περίπου 2 χρόνια.

Όταν έρθει η ώρα να αλλάξετε την μπαταρία, θα αναβασβήνει μια κόκκινη λυχνία LED, κάθε φορά που περιστρέφετε τον ασύρματο ροοστάτη.

Ανοίξτε το πάνω κάλυμμα, αφαιρέστε τον πυρήνα και αντικαταστήστε με μια καινούρια μπαταρία CR2032.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος έκρηξης, σε περίπτωση χρήσης εσφαλμένου τύπου μπαταρίας αντικατάστασης. Η απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Ο ασύρματος ροοστάτης προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες που κυμαίνονται μεταξύ 0°C και 40°C. Μην αφήνετε τον ασύρματο ροοστάτη κάτω από απευθείας ηλιακή ακτινοβολία ή κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, καθώς ενδέχεται να υπερθερμανθεί. Μην εκθέτετε τον ασύρματο ροοστάτη σε περιβάλλοντα με υψηλά επίπεδα υγρασίας ή σκόνης, καθώς κάτι τέτοιο ενδέχεται να του προκαλέσει βλάβη. Η εμπέλεια μεταξύ του ασύρματου ροοστάτη και του δέκτη έχει υπολογιστεί σε ανοιχτό χώρο. Τα διαφορετικά υλικά κατασκευής των κτιρίων και η τοποθέτηση των μονάδων ενδέχεται να επηρεάσουν την εμπέλεια ασύρματης συνδεσιμότητας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Για να καθαρίσετε τον ασύρματο ροοστάτη, σκουπίστε τον με ένα μαλακό πανί που έχετε νοτίσει με μικρή ποσότητα ήπιου καθαριστικού. Χρησιμοποιήστε άλλο μαλακό, στεγνό πανί για να στεγνώσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά καθαριστικά ή χημικά διαλυτά, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στο προϊόν.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τύπος: ασύρματος ροοστάτης ICTC-G1

Είσοδος: 3V, Μπαταρία CR2032

Εύρος: 10 m σε ανοικτό χώρο.

Για εσωτερική χρήση μόνο

Συχνότητα λειτουργίας: 2405-2480 Mhz

Ισχύς εξόδου: 3 dBm

Κατασκευαστής: IKEA Σουηδίας AB

Διεύθυνση: Box 702, 343 81 Älmhult




Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

ФУНКЦИИ БЕСПРОВОДНОГО РЕГУЛЯТОРА ОСВЕЩЕНИЯ

ВКЛ./ВЫКЛ.: быстро повернуть для 100%-ной яркости и для ВЫКЛ.


Увеличение/уменьшения яркости осуществляется плавным поворотом.

 **Сопряжение:** дополнить товарами интеллектуального освещения из ассортимента ИКЕА. См. инструкции ниже.

ДОБАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВ К БЕСПРОВОДНОМУ РЕГУЛЯТОРУ

Когда беспроводной регулятор продается в комплекте с источником освещения (в одной упаковке), они уже сопряжены.


Чтобы добавить источники освещения, повторите перечисленные ниже действия.

- 1 Убедитесь, что источник освещения установлен, а главный выключатель питания включен.
 - 2 Держите беспроводной регулятор около источника освещения, который вы хотите добавить, на расстоянии не более 5 см.
 - 3 Нажмите и удерживайте кнопку сопряжения  в течение минимум 10 секунд. Кнопка сопряжения расположена под верхней панелью. Красный световой индикатор беспроводного регулятора будет гореть постоянным светом. Об успешном сопряжении будет свидетельствовать уменьшение яркости источника освещения и его однократная вспышка.
- С одним беспроводным регулятором могут быть

сопряжены до 10 источников освещения.

Источники освещения должны быть сопряжены по одному. Если источники освещения расположены близко друг к другу, отсоедините уже сопряженные от главного выключателя питания.

ОТКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ ОТ БЕСПРОВОДНОГО РЕГУЛЯТОРА


- 1 Убедитесь, что главный выключатель питания включен для источника освещения, который вы хотите отключить от беспроводного регулятора ТРОДФРИ.
- 2 Держите беспроводной регулятор около источника освещения, который вы хотите отключить, на расстоянии не более 5 см.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку сопряжения  в течение минимум 10 секунд. Кнопка сопряжения расположена под верхней панелью. Красный световой индикатор беспроводного регулятора будет гореть постоянным светом. Об успешном отключении будет свидетельствовать уменьшение яркости источника освещения и его двукратная вспышка.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК

Для источника освещения:


Переключите главный выключатель питания 6 раз.

Для беспроводного регулятора освещения:

Нажмите кнопку сопряжения  4 раза в течение 5 секунд.

СИНХРОНИЗАЦИЯ

Если яркость источников освещения стала различаться, увеличьте их яркость до 100 %.

Если источники освещения не реагируют, однократно нажмите кнопку сопряжения .

ЗАМЕНА БАТАРЕИ

При регулярном надлежащем использовании беспроводного регулятора батарея прослужит около 2 лет.

При необходимости замены батареи красный светодиодный индикатор будет загораться при регулировании яркости.

Откройте верхнюю панель, извлеките внутренний элемент и замените батарею новой батареей CR2032.

ВНИМАНИЕ!

Опасность взрыва в случае замены батарей неподходящего типа. Утилизируйте израсходованные батареи в соответствии с инструкцией.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Беспроводной регулятор освещения предназначен для использования в помещении и может быть использован при температуре от 0 °C до 40 °C. Не подвергайте регулятор воздействию прямых солнечных лучей и не размещайте около любых источников тепла, чтобы избежать его перегрева. Не используйте регулятор во влажных и пыльных помещениях, т. к. это может привести к его повреждению.

Рабочее расстояние между регулятором и приемником определяется на открытом пространстве.

Элементы конструкции зданий из различных материалов могут влиять на рабочее расстояние беспроводного регулятора.

ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ

Протирайте беспроводной регулятор освещения влажной тканью с добавлением небольшого

количества мягкого моющего средства, затем протрите сухой тканью.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте абразивные чистящие средства и химические растворители, т. к. они могут повредить устройство.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип: ICTC-G-1 беспроводной регулятор

Вход: 3 В, CR2032 батарея

Рабочее расстояние: 10 м на открытом пространстве.

Только для использования в помещении.

Рабочая частота: 2405-2480 МГц.

Выходная мощность: 3 дБм.

Производитель: IKEA of Sweden AB

Адрес: Vox 702, 343 81 ÄLMHULT




Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства. Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигательные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Более подробная информация – в магазине ИКЕА.

FUNKCIJE BEŽIČNOG DIMERA

UKLJUČIVANJE(ON)/ISKLJUČIVANJE(OFF): Okreći brzo dimer od minimuma ka maksimumu kada želiš da isključiš, odnosno, uključiš svetlo.


Smanjivanje/povećavanje intenziteta svetlosti, dole/gore: Okreći polako dimer od minimuma ka maksimumu kada želiš da smanjiš, odnosno, pojačaš svetlo i obrnuto.

 **Uparivanje:** Dodaj IKEA Smart proizvode svom sistemu rasvete. Pogledaj uputstva u nastavku.

DODAVANJE JEDINICA NA BEŽIČNI DIMER

Kada se bežični dimer kupi zajedno s izvorom svetlosti (u istom pakovanju), onda su oni već upareni.


Za dodavanje novih izvora svetlosti, treba da ponoviš korake koji su objašnjeni u nastavku.

- 1 Proveri da li je izvor svetlosti instaliran i da li je glavni strujni prekidač uključen.
- 2 Drži bežični dimer pored izvora svetlosti koji hoćeš da dodaš (ne dalje od 5 cm).
- 3 Pritisni i drži dugme za uparivanje  i drži ga najmanje 10 sekundi, a ono se nalazi ispod poklopca na gornjoj strani. Crveno svetlo će kontinuirano svetleti na bežičnom dimeru. Izvor svetlosti će početi da menja intenzitet svetla i bljesnuće jednom kao signal da je uspešno uparen.

Do 10 izvora svetlosti može biti upareno s 1 bežičnim dimerom.

Vodi računa da ih upariš jedan po jedan. Ako su izvori svetlosti suviše blizu jedan do drugog, isključi one koji su upareni na glavnom strujnom prekidaču.

SKIDANJE JEDINICA S BEŽIČNOG DIMERA


- 1 Pazi na to da je glavni strujni prekidač uključen za izvor svetlosti koji želiš da raspariš (isključiš) s TRÅDFRI bežičnog dimera.
- 2 Drži bežični dimer pored izvora svetlosti koji hoćeš da ukloniš (ne dalje od 5 cm).
- 3 Pritisni i drži dugme za uparivanje  i drži ga najmanje 10 sekundi, a ono se nalazi ispod poklopca na gornjoj strani. Crveno svetlo će kontinuirano svetleti na bežičnom dimeru. Izvor svetlosti će početi da menja intenzitet svetla i bljesnuće dva puta kao signal da je uspešno rasparen, odnosno, isključen.

FABRIČKO PODEŠAVANJE UREĐAJA

Za izvore svetla:


Pritisni uzastopno glavni strujni prekidač šest puta.

Za bežični dimer:

Pritisni dugme za uparivanje  4 puta u roku od 5 sekundi.

SINHRONIZOVANJE

Ako izvor svetlosti postane nesinhronizovan, odnosno ako ne pojačava i smanjuje intenzitet svetla po želji, pojačaj dimer na maksimalnih 100%.

Ako izvori svetla ne reaguju, pritisni dugme za uparivanje  jednom.

ZAMENA BATERIJE

Ako se bežični dimer koristi redovno i onako kako je predviđeno, baterija će trajati oko 2 godine.

Kadadođe vreme za promenu baterije, crveni LED indikator će treptati dok okrećeš dimer.

Otvori poklopac na gornjoj strani, izvadi kućište i zameni bateriju novom CR2032.

OPREZ!

Postoji opasnost da baterija eksplodira ako nije odgovarajuće vrste. Baci istrošenu bateriju prema uputstvu.

VAŽNO!

Bežični dimer je isključivo za upotrebu u zatvorenom i sme da se koristi na temperaturi između 0°C i 40°C. Nikada bežični dimer ne ostavljaj na direktnom suncu niti blizu izvora toplote, jer se može pregrejati.

Vodi računa da bežični dimer ne bude izložen uticaju vode, vlage niti velike prašine, jer se može oštetiti.

Domet bežičnog dimera i prijemnika merena je u otvorenom prostoru.

Različiti građevinski materijali i položaj jedinica mogu uticati na domet i funkcije bežičnog dimera.

ODRŽAVANJE

Bežični dimer se može brisati mekom krpom navlaženom blagom sapunicom. Drugom mekom i suvom krpom ga osuši.

OPREZ!

Nikada nemoj koristiti abrazivna sredstva za čišćenje niti hemijske rastvore jer mogu oštetiti proizvod.

TEHNIČKI PODACI

Tip: ICTC-G-1 bežični dimer

Napajanje: baterija 3 V, CR2032

Domet: 10 m bez prepreka.

Isključivo za upotrebu u zatvorenom

Frekvencija: 2405-2480 Mhz

Jačina: 3 dBm

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, 343 81 ÄLMHULT




Simbol precrtane kante na točkovima označava da dati proizvod ne treba odlagati zajedno s ostalim komunalnim otpadom. Proizvod mora biti predat na reciklažu shodno lokalnim ekološkim propisima o odlaganju otpada. Odvajanje ovako obeleženog predmeta od komunalnog otpada omogućava smanjenje količine otpada koja dospeva u peći za spaljivanje ili na deponije te smanjuje mogućnost negativnog uticaja na ljudsko zdravlje i okolinu. Molimo da se za više informacija obratite robnoj kući IKEA.

FUNKCIJE BREŽIČNEGA ZATEMNILNIKA

VKLOP/IZKLOP: S hitrim zasukom nastaviš največjo jakost svetlobe ali izključiš svetilko.


Spreminjanje jakosti: Moč svetlobe spremeniš s počasnim zasukom v ustrezno smer.

 **Povezovanje:** V sistem lahko dodajaš pametne svetilke podjetja IKEA. Glej spodnja navodila.

DODAJANJE NAPRAV NA BREŽIČNI ZATEMNILNIK

Ob nakupu brezžičnega zatemnilnika in svetlobnega vira (v kompletu), sta napravi že povezani.


Če želiš dodati svetlobni vir, ponovi spodaj opisani postopek.

- 1 Namesti svetlobni vir in ga prižgi.
- 2 Brežični zatemnilnik približaj k svetlobnemu viru, ki ga želiš dodati (na največ 5 cm).
- 3 Pritisni in zadrži gumb za povezovanje  za najmanj 10 sekund. Gumb za povezovanje se nahaja pod vrhnjim pokrovom. Na brezžičnem zatemnilniku se neprekinjeno prižge rdeča lučka. Svetlobni vir se bo pričel postopno zatemnjevati in z enkratnim utripom potrdil uspešno povezavo.

Z enim brezžičnim zatemnilnikom lahko povežeš največ 10 svetlobnih virov.

Povezati jih moraš enega za drugim. V primeru, da so svetlobni viri blizu drug drugemu, tiste, ki so že povezani, izključi iz električnega omrežja.


ODSTRANJEVANJE NAPRAV Z BREŽIČNEGA ZATEMNILNIKA

- 1 Svetlobni vir, ki ga želiš odstraniti s TRÅDFRI brezžičnega zatemnilnika, naj bo prižgan.
- 2 Brežični zatemnilnik približaj k svetlobnemu viru, ki ga želiš odstraniti (na največ 5 cm).
- 3 Pritisni in zadrži gumb za povezovanje  najmanj 10 sekund. Gumb za povezovanje najdeš pod vrhnjim pokrovom. Na brezžičnem zatemnilniku se neprekinjeno prižge rdeča lučka. Svetlobni vir se bo pričel postopno zatemnjevati in z dvokratnim utripom potrdil uspešno prekinitev povezave.

TOVARNIŠKA PONASTAVITEV NAPRAV**Za svetlobe vire:**


Glavno stikalo pritisni 6-krat.

Za brezžični zatemnilnik:

Gumb za povezovanje  pritisni 4-krat v 5 sekundah.

SINHRONIZACIJA

Če moč svetlobnih virov ni več usklajena, povečaj svetilnost vseh do 100 %.

Če svetlobni viri postanejo neodzivni, enkrat pritisni gumb za povezovanje .

ZAMENJAVA BATERIJE

Pri redni uporabi brezžičnega zatemnilnika za predvidene namene baterije zdržijo približno 2 leti.

Na zamenjavo baterije opozori utripajoča LED kontrolna lučka med zasukom stikala.

Takrat odpri vrhni pokrov, odstrani jedro in nadomesti izrabljeno baterijo z novo baterijo tipa CR2032.

POZOR!

Pri uporabi neustrezne baterije obstaja nevarnost eksplozije. Izrabljene baterije zavrzi skladno z navodili.

POMEMBNO!

Brezžični zatemnilnik je primeren samo za uporabo v zaprtih prostorih in se lahko uporablja pri temperaturi 0 – 40° C.

Brezžičnega zatemnilnika ne puščaj na neposredni sončni svetlobi ali v bližini virov toplote, saj se lahko pregreje. Brezžičnega zatemnilnika ne uporabljaj v mokrih, vlažnih ali prašnih prostorih, saj se lahko pri tem poškoduje.

Domet med brezžičnim zatemnilnikom in sprejemnikom se meri v zračni razdalji.

Različni gradbeni materiali in položaj naprav lahko vplivajo na domet brezžične povezave.

NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE

Brezžični zatemnilnik očisti z mehko krpo, navlaženo z malce blagega čistila. Obriši do suhega z drugo, čisto in suho krpo.

POMNI!

Nikoli ne uporabljaj grobih čistil ali kemičnih topil, saj lahko ta poškodujejo izdelek.

TEHNIČNI PODATKI

Tip: ICTC-G-1 brezžični zatemnilnik

Vhod: 3 V, baterija CR2032

Domet: 10 m zračne razdalje brez ovir

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Delovna frekvenca: 2405-2480 Mhz

Izhodna moč: 3 dBm

Proizvajalec: IKEA of Sweden AB

Naslov: Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT




Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

KABLOSUZ REOSTA FONKSİYONLARI

AÇMA/KAPAMA : %100 Parlaklık ve KAPATMAK için hızlı çeviriniz.


Yoğunluk azaltma/çoğaltma: Işık yoğunluğunu azaltmak/artırmak için yavaş yavaş çeviriniz.

 **Eşleştirme:** Sisteminize Akıllı IKEA Aydınlatma ürünleri ekleyiniz. Aşağıdaki talimatlara bakınız.

KABLOSUZ REOSTANIZA CİHAZ EKLEME

Kablosuz reosta (aynı paket içinde) bir ampul ile birlikte satılıyorsa, zaten eşleştirilmiştir.


Ampul eklemek için sadece aşağıdaki adımları tekrarlayınız.

- 1 Ampulün yüklendiğinden ve ana güç düğmesinin açık olduğundan emin olunuz.
- 2 Kablosuz reostayı (en fazla 5 cm uzaklıkta) eklemek istediğiniz ampule yakın tutunuz.
- 3 Eşleştirme düğmesine  en az 10 saniye boyunca basılı tutunuz, eşleştirme düğmesini üst kapağın altında bulabilirsiniz. Kablosuz reosta üzerinde kırmızı bir ışık sürekli yanacaktır. Ampulünüzün yoğunluğu değiştiğinde, başarıyla eşleştirildiğini belirtmek için bir kez yanıp sönecektir.

1 adet kablosuz reosta ile en fazla 10 ampul eşleştirilebilir.

Her seferinde sadece bir tanesini eşleştirdiğinizden emin olunuz. Ampuller birbirine çok yakın ise ana güç düğmesinden eşleştirilmiş olanların bağlantılarını kesiniz.


KABLOSUZ REOSTANIZDAN AYGITLARI KALDIRMA

- 1 TRÅDFRI kablosuz reostadan, ampul eşleştirmesini kaldırmak için ana güç düğmesinin açık olduğundan emin olunuz.
- 2 Kablosuz reostayı, kaldırmak istediğiniz ampule yakın tutunuz (en fazla 5 cm uzaklıkta).
- 3 Eşleştirme düğmesine , en az 10 saniye boyunca basılı tutunuz, eşleştirme düğmesini üst kapağın altında bulabilirsiniz. Kablosuz reostanın kırmızı ışığı sürekli olarak yanacaktır. Ampul eşleştirilmesinin başarıyla kaldırıldığını belirtmek için ampul yoğunluğu değişecek ve iki kez yanıp sönmeye başlayacaktır.

CİHAZINIZIN FABRİKA AYARLARI**Ampuller için:**


Ana şalteri 6 kez kapatınız.

Kablosuz reosta için:

Eşleştirme düğmesine  5 saniye içinde 4 kez basınız.

SENKRONİZASYON

Lambanızın parlaklığı senkronizasyonunu kaybederse %100 parlaklığa ulaşana kadar reostayı çeviriniz.

Lambanız buna tepki vermezse, eşleştirme düğmesine  bir kez basınız.

PİL DEĞİŞTİRME

Kablosuz reosta düzenli olarak ve amaçlandığı gibi kullanıldığında pil, yaklaşık 2 yıl dayanacaktır.

Pili değiştirme zamanı geldiğinde, kablosuz reostayı döndürdüğünüz zaman kırmızı LED göstergesi yanıp sönecektir.

Üst kapağı açınız, içini çıkarınız ve yeni bir CR2032 pil ile değiştiriniz.

UYARI!

Yanlış tür pil kullanılması patlama riski yaratabilir. Atık pilleri talimatlara göre atınız.

ÖNEMLİ!

Kablosuz reosta sadece iç mekan kullanımı içindir ve 0°C ila 40°C arasındaki sıcaklıklarda kullanılabilir.

Kablosuz reostanın aşırı ısınmasına neden olabileceğinden herhangi bir ısı kaynağı yakınında ya da doğrudan güneş ışığı altında bırakmayınız.

Ürüne zarar verebileceğinden ıslak, nemli veya aşırı tozlu ortamlarda bırakmayınız.

Kablosuz reosta ile alıcı arasındaki ulaşım aralığı açık havada ölçülür.

Farklı yapı malzemeleri ve ünitelerinin yerleştirilmesi kablosuz bağlantı aralığını etkileyebilir.

BAKIM TALİMATLARI

Kablosuz reostayı temizlemek için biraz deterjanla nemlendirilmiş yumuşak bir bez ile siliniz. Başka bir yumuşak ve kuru bez ile kurulayınız.

NOT!

Ürüne zarar verebileceğinden dolayı aşındırıcı temizleyiciler veya kimyasal çözücüler kesinlikle kullanmayınız.

TEKNİK BİLGİ

Tip: ICTC-G-1 kablosuz reosta

Giriş: 3V, CR2032 Pil

Menzil: Açık havada 10 m.

Sadece iç mekan kullanımı içindir

Çalıştırma frekansı: 2405-2480Mhz

Çıkış gücü: 3 dBm

Üretici: IKEA of Sweden AB

Adres: Box 702, 343 81 ÄLMHULT



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

عربي

البيانات الفنية

النوع: ICTC-G-1 خافت إضاءة لاسلكي
دخل الطاقة: 3 فولط، بطارية CR2032
المدى: 10 متر في الهواء الطلق.
للاستخدام الداخلي فقط
تردد التشغيل: 2405 - 2480 ميغاهيرتز
خرج الطاقة: 3 ديسيبيل ميلي

المصنّع: ايكيا السويد

العنوان: Box 702, 343 81 ÄLMHULT

لرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.



تحذير!

مخاطر انفجار إذا تم استبدال البطارية بأخرى من نوعية غير صحيحة. تخلّص من البطاريات المنتهية وفقاً للتعليمات.

هام!

خافت الإضاءة اللاسلكي مخصص للاستخدام المنزلي فقط، ويمكن استخدامه في نطاق درجات حرارة من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية.

لا تترك خافت الإضاءة اللاسلكي تحت ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من أي مصدر حرارة، لأن ذلك قد يؤدي إلى ارتفاع درجة حرارته بشكل زائد.

لا تُعرض خافت الإضاءة اللاسلكي للبلل، أو الرطوبة أو الأجواء المتربة بشكل مفرط لأن هذا قد يتسبب في تلفه.

تم قياس النطاق بين خافت الإضاءة اللاسلكي وجهاز الاستقبال في الهواء الطلق.

يمكن أن تؤثر مواد البناء المختلفة ووضع الوحدات على نطاق الاتصال اللاسلكي.

إرشادات العناية

لتنظيف خافت الإضاءة اللاسلكي، امسحي بقطعة قماش ناعمة ومبللة بقدر قليل من منظف معتدل. استخدمي قطعة قماش أخرى ناعمة وحافة لتجفيفه.

ملحوظة!

لا تستخدم أبداً منظفات كاشطة أو محاليل كيماوية حيث أنها تضر المنتج.

وظائف خافت الإضاءة اللاسلكي

تشغيل / إطفاء: أديري سريعاً لسطوع 100% وللإطفاء.


خفت /رفع الإضاءة: أديري ببطء لخفض أو رفع درجة الإضاءة.

الاقتران: أضيفي منتجات الإضاءة الذكية من إيكيا على نظامك. انظري التعليمات أدناه.

إضافة أجهزة إلى خافت الإضاءة اللاسلكي

عندما يباع خافت الإضاءة اللاسلكي مرفقاً مع مصدر إضاءة) في نفس العبوة)، فإنهما يكونان مقترنين بالفعل.


لإضافة مصادر إضاءة، ما عليك سوى تكرار الخطوات التالية.

- 1 تأكدي من تركيب مصدر الإضاءة وتشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي.
- 2 قربي خافت الإضاءة اللاسلكي من مصدر الإضاءة الذي تريدني إضافته) بحيث لا تزيد المسافة بينهما عن 5 سم.)
- 3 اضغطي مع الاستمرار على زر الإقتران  لمدة 10 ثوانٍ على الأقل، ستجدي زر الإقتران تحت الغطاء العلوي. سيصدر ضوء أحمر ثابت على خافت الإضاءة اللاسلكي. سيبدأ مصدر الإضاءة في الخفوت ويومض مرة واحدة للإشارة إلى أنه قد تم إقترانه بنجاح.

يمكنك إقران حتى 10 مصادر إضاءة مع خافت لاسلكي واحد.

يجب إقران كل مصدر إضاءة على حدة. وإذا كانت مصادر الإضاءة الأخرى قريبة من بعضها، أفصلي الطاقة عن تلك التي سبق إقترانها.

إزالة أجهزة من خافت الإضاءة اللاسلكي

- 1 تأكدي من تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي لمصدر الإضاءة الذي تريدني إلغاء إقترانه من خافت الإضاءة اللاسلكي. TRÅDFRI
- 2 قربي خافت الإضاءة اللاسلكي من مصدر الإضاءة الذي تريدني إزالته) بحيث لا تزيد المسافة بينهما عن 5 سم.)
- 3 اضغطي مع الاستمرار على زر الإقتران  لمدة 10 ثوانٍ على الأقل، ستجدي زر الإقتران تحت الغطاء العلوي. سيصدر ضوء أحمر ثابت من خافت الإضاءة اللاسلكي. سيبدأ مصدر الإضاءة في الخفوت ويومض مرتين للإشارة إلى إلغاء إقترانه بنجاح.

عادة تعيين إعدادات المصنع للأجهزة

لمصادر الإضاءة:


بدلّي المفتاح الرئيسي 6 مرات.

لخافت الإضاءة اللاسلكي:

اضغطي على زر الإقتران  4 مرات في غضون 5 ثوانٍ.

المرامنة

إذا أصبح مصدر الإضاءة غير متزامن في السطوع، ارفعي درجة الإضاءة حتى تصل إلى سطوع 100 %.

إذا لم تستجب مصادر الإضاءة، اضغطي على زر الإقتران  لمرة واحدة.

غير البطارية

عند استخدام خافت الإضاءة اللاسلكي بانتظام وعلى النحو المقصود، فإن البطارية تدوم لمدة عامين تقريباً.

وعندما يحين وقت استبدال البطارية، سيومض مؤشر LED الأحمر عند تدوير خافت الإضاءة اللاسلكي.

افتحي الغطاء العلوي، إزيلي المحتوي الداخلي واستبدلي البطارية ببطارية CR2032 جديدة.

